

USE & CARE MANUAL

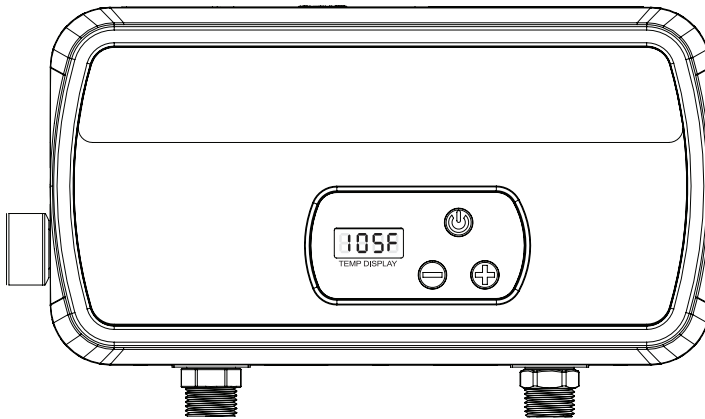
MANUAL DE USO Y CUIDADO

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

TANKLESS ELECTRIC WATER HEATERS

CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO SIN TANQUE

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE SANS RÉSERVOIR



3.5 kW	6.5 kW
RETEX-04T	RETEX-06T
RTEX-04T	RTEX-06T
RMTEX-04T	RMTEX-06T

Do not destroy this manual. Please read carefully and keep in a safe place for future reference.

No destruya este manual. Por favor, léalo atentamente y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Ne pas détruire ce manuel. Veuillez le lire attentivement et le conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.

Note: This Use & Care Manual covers Rheem® and Richmond® branded tankless electric water heaters.

Nota: Este Manual de Uso y Cuidado cubre los calentadores de agua eléctricos sin tanque de las marcas Rheem® y Richmond®.

Remarque: Ce manuel d'utilisation et d'entretien couvre les chauffe-eau électrique sans réservoir de marques Rheem^{MD} et Richmond^{MD}.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

When installing or using any high voltage electrical appliance, basic safety precautions should always be followed. Under no circumstance should you attempt to clean, install, inspect, repair, disassemble or otherwise service this water heater, without first shutting off **all** power to the unit directly at the circuit breaker box. **SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH COULD OCCUR IF YOU IGNORE THIS WARNING.**

THIS PRODUCT SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN AND A QUALIFIED PLUMBER IN ACCORDANCE WITH ALL NATIONAL, STATE, PROVINCIAL AND LOCAL ELECTRICAL & PLUMBING CODES.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY AND COMPLETELY PRIOR TO INSTALLATION & USE. FAILURE TO DO SO COULD CAUSE PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

This manual should be given to the homeowner after installation and should be retained for future reference.



Tested and Certified by the Water Quality Association against NSF/ANSI/CAN 372 for lead free compliance.



cETLus (Intertek) certified to UL499

CONTENTS

SAFETY	3
SIZING	4
BEFORE INSTALLATION	5
SELECTING AN INSTALL LOCATION	6
MOUNTING YOUR WATER HEATER	6
PLUMBING INSTALLATION.....	7
ELECTRICAL REQUIREMENTS	8
ELECTRICAL INSTALLATION	9
GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS	10
USER INTERFACE.....	10
MAINTENANCE	11
TROUBLESHOOTING GUIDE	12
WARRANTY	13-14



HOW TO REGISTER YOUR PRODUCT

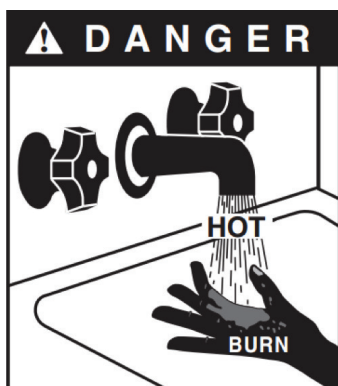
To register, complete the registration form by scanning the QR Code.
For additional support contact:
Rheem or Richmond 800-374-8806

SAFETY



DANGER! WATER TEMPERATURE SAFETY SETTING

Safety and energy conservation are factors to be considered when selecting the water temperature setting of water heater's thermostat. Water temperatures above the 125°F can cause severe burns or death from scalding. Be sure to read and follow the warnings outlined on the label pictured below. This label is also located on the water heater near the thermostat access panel.



Water temperature over 125 °F can cause severe burns instantly or death from scalds.

Children, disabled and elderly are at highest risk of being scalded.

See instruction manual before setting temperature at water heater.

Feel water before bathing or showering.

Temperature limiting valves are available, see manual.

Notice: Mixing valves are recommended for reducing point of use water temperature by mixing hot and cold water in branch water lines. It is recommended that a mixing valve complying with the Standard for Temperature Actuated Mixing Valves for Hot Water Distribution Systems, ASSE 1017 be installed

Temperature	Time to Produce a Serious Burn
120 °F	More than 5 minutes
125 °F	1 ½ to 2 minutes
130 °F	About 10 seconds
135 °F	About 30 seconds
140 °F	Less than 5 seconds
145 °F	Less than 3 seconds
150 °F	About 1½ seconds
155 °F	About 1 second

Table courtesy of Shriners Burn Institute

The chart shown above may be used as a guide in determining the proper water temperature for your home.

! DANGER: Once the unit is installed and checked for water leaks, turn the breaker on and push the power button to activate heater. Heater can be deactivated by pushing the power button one more time. When the heater is powered on the electronic control will automatically power the element when it senses water flow.

The temperature of the hot water delivered by the heater depends on the wattage of the heating element, temperature of the incoming cold water and the water flow rate through the water heater. Reducing the flow rate increases the outlet temperature and increasing the flow rate reduces the outlet temperature.

It is important to keep in mind that all tankless water heaters are subject to a maximum flow rate. The heater will not be capable of heating water to desired temperature if the flow rate exceeds the heaters capability. In order for the heater to operate properly, it must be carefully matched to its application and aerators should be used to limit water flow. See Table I to determine the maximum flow rates and temperature rise for each model.

! CAUTION: Outlet water temperature may be higher when using the tankless heater at low flow rates or when used with high inlet water temperature.

SIZING GUIDE



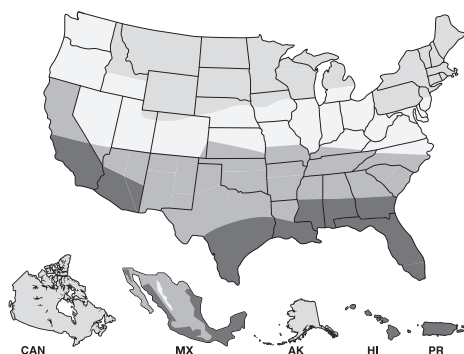
AERATOR SUPPLIED IS .35GPM/1.3LPM

To ensure the optimal temperature output and overall performance of your tankless water heater an aerator supplied with heater should be installed.

! DANGER INCREASING THE FLOW RATE REDUCES THE OUTLET TEMPERATURE. PLEASE BE SURE TO PROPERLY SIZE YOUR AERATOR TO PREVENT SCALDING

INLET WATER TEMPERATURE

Use the guide below to help select the right tankless water heater.



Zone 1

Zone 2

Zone 3

Zone 4

1. CONSIDER LOCATION AND SEASONAL CHANGES

Average water supply inlet temperature varies by location. Select the zone below that aligns with installation location.

2. CONFIRM THIS WILL BE ADEQUATE

Based on the zone of the installation location, confirm this product will supply enough hot water.

WATER SUPPLY INLET TEMPERATURE

	Zone 1 Inlet Temp. 37-47°F		Zone 2 Inlet Temp. 47-57°F		Zone 3 Inlet Temp. 57-62°F		Zone 4 Inlet Temp. 62-77°F	
Model	Max. GPM	Approx. Usage	Max. GPM	Approx. Usage	Max. GPM	Approx. Usage	Max. GPM	Approx. Usage
3.5 kW	0.4	Not recommended	0.5	Not recommended	0.6		0.9	
6.5 kW	0.7		0.9		1.0		1.5	

Usage Key



Faucet
Flow rate of .5 GPM



Shower
Flow rate of 1.5 GPM

Inlet Temp: The temperature of cold water before it enters the water heater.
GPM: Gallons Per Minute
Approx. Usage: The number of faucets and/or showers this model will serve based on a temperature setting of 105°F. Higher temperature settings will reduce flow rates.

BEFORE INSTALLATION

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY AND COMPLETELY PRIOR TO INSTALLATION & USE. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD CAUSE PROPERTY DAMAGE, SERIOUS PERSONAL INJURY, OR DEATH.

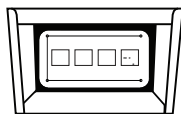
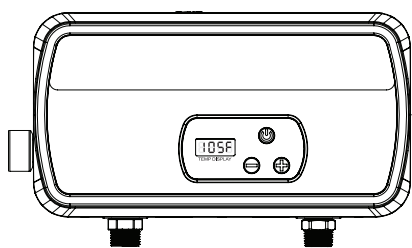
By installing this product, you acknowledge the terms of the manufacturer's warranty. Once the heater is installed, do not return product to the place of purchase. If you have any questions regarding the warranty or product return policies, please contact:

BRAND	CALL	EMAIL
Rheem® or Richmond®	800-374-8806	eco.support@eemax.com

Inspect all components.

The contents of your box should include one of the following units:

3.5 kW or 6.5 kW



Installation
Template



Manual



Warranty Card
(inside manual)

REQUIRED TOOL LIST:

	Electric drill for pre-drilling holes
	Phillips and Flat head screwdrivers
	Tape measure/ruler
	½" dielectric unions - 3.5 kW ½" dielectric unions - 6.5 kW
	½" shut off valves - 3.5 kW ½" shut off valves - 6.5 kW
	Adjustable wrench
	Pipe cutter (may be beneficial)
	Pencil
	Level

PRODUCT SPECIFICATIONS:

	3.5 kW	6.5 kW
ELECTRICAL		
Power (kW)	3.5 kW	6.5 kW
Voltage (V)	120V	240V
Total Current (Amps)	29	27
Required Wire Size (CU) 75°C (AWG)	10	10
Required minimum breaker size (per NEC-Intermittent Duty)	1x30	Double pole
TEMPERATURE		
Temperature Adjustment Range (F)	60-140	60-140
PLUMBING		
Turn-On Flow Rate (GPM)	0.25	0.25
Inlet & Outlet Fittings	½" NPT	½" NPT
PRODUCT INFORMATION		
Product Height (in)	6	6
Product Width (in)	11	11
Product Depth (in)	3	3
Product weight (lb)	4	4

SELECTING AN INSTALL LOCATION

This product is designed to be installed indoors only.

! DO NOT install this product in a location where it may be subjected to freezing temperatures. If the water inside your tankless electric water heater freezes, it can cause severe and permanent damage that is not covered under your warranty.

! DO NOT locate the tankless electric water heater in a location that is difficult to access.

Make sure that the water heater and hot water outlet pipe are out of reach of children so they are unable to tamper with the temperature controls or injure themselves by touching the hot water outlet pipe. The outlet water pipe can get very hot.

This product does **NOT** require venting.

Avoid installing your tankless electric water heater in a location prone to excessive humidity, moisture, or dust, or in an area where it may be splashed with water or other liquids. **DO NOT** install under water pipes or air conditioning lines that might leak or condense moisture that could then drip onto the heater. **DO NOT** install above electrical boxes or junctions.

! CAUTION: The water heater should not be located in an area where leakage will result in damage to the area adjacent to it or to lower floors of the structure. Where such areas cannot be avoided, it is recommended that a suitable catch pan, adequately drained, be installed under the water heater. Make sure to follow all code requirements for such installations as required for your area. We recommend that you install a drip pan (connected to a safe drain) below the water heater to avoid property damage in the unlikely event of a leak. Alternatively, you can install an active water leak detector and shutoff valve designed to turn off your water supply in the event that a leak is ever detected.

MOUNTING YOUR WATER HEATER

Your tankless water heater should be secured to the mounting surface with 4 appropriate screws (minimum 1" (25.4mm) long) follow the installation template for heaters (found printed inside the box). Ensure the mounting surface is solid and secure, and that the unit is level prior to securing the screws. For ease of installation and servicing, we recommend that this product be installed in an upright position with the inlet and outlet water connections at the bottom of the unit.

HOW TO INSTALL:

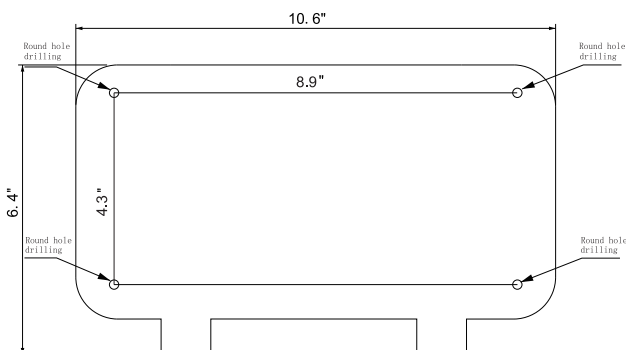
1. Locate the mounting surface. Level the template and mark the 4 holes on the template with a pencil.
2. Pre-drill the 4 holes as shown on template.
3. Insert and tighten mounting screws into pre-drilled holes. Use appropriate screws and anchors for mounting surface (wood, drywall, masonry, etc).
4. Hang the heater onto screws making sure it is secure.

Required Clearances:

6" (304.8mm) above and below the heater

6" (152.4mm) in front of and to the sides of the heater

CAUTION: Combustible materials should be kept at least 24" away from your water heater and the hot water outlet pipe.



PLUMBING INSTALLATION

Please follow all plumbing instructions carefully. We recommend that this product be installed by a licensed and qualified plumber in accordance with all applicable national, state, provincial, and local plumbing codes.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

This water heater is supplied with ½" NPT fittings (3.5 kW) and ½" NPT fittings (6.5 kW), DO NOT weld or use paste.

STEP 1: Thoroughly flush cold supply line of debris and connect the HOT WATER line to the water heater OUTLET located on the left side of the heater when facing unit. Connect the COLD WATER line to the water heater marked COLD WATER INLET on the right side when facing unit.

STEP 2: After tightening both fittings at the water heater, open several hot water faucets and allow water to run through the water heater for at least 2 to 3 minutes. This process purges all the air from the water lines and **MUST** be performed prior to turning on the power at the unit. **FAILURE TO FOLLOW THIS STEP CAN CAUSE PERMANENT DAMAGE TO THE HEATING ELEMENTS.** If any maintenance is performed on the water heater or the home's plumbing system that may introduce air into the plumbing pipes, it is important to turn the power off to the water heater and purge the air out of the lines before allowing the unit to power up.

STEP 3: Carefully inspect all connections, unions, and the pressure relief valve (if installed) for leaks.

IMPORTANT NOTES:

1. Do not solder any pipes with the unit connected to pipes – heat from soldering may damage the flow sensor. Doing so will void the warranty.
2. This automatic tankless water heater is equipped with both computer-controlled and electro-mechanical auto resetting thermostat switches for high-limited temperature protection. Since this product does not use a storage tank, the use of a temperature pressure relief valve (T&P) is not required for most installations. UL Standard 499 does NOT require that a pressure relief valve be used. However, a T&P valve may be required to meet installation codes in your area. If one is required, install the pressure relief valve in accordance with local codes and ensure that it operates correctly and that air is purged from the valve prior to installing the water heater. When connecting to Flex or High Temperature CPVC pipe, we recommend that a T&P valve be used for added safety. **Please note: Installations in the Commonwealth of Massachusetts and State of Kentucky require a pressure relief valve. Please check your local installation codes for any special requirements.**
3. The maximum operating water pressure is 150 PSI (1035 kPa). If the water pressure is higher, a pressure reducing valve must be installed on the main incoming water supply line prior to installing the electric tankless water heater.
4. Flexible water heater hoses are recommended to be used with your water heater as part of the installation. When connecting the inlet water pipe to the unit, make sure to use a wrench to hold the unit's connection, and another wrench to tighten, so that the flow sensor on the unit will not be loosened or damaged. Serious internal damage to the water heater can occur if the inlet or outlet connections are over tightened or if solder connections were made.
5. We recommend that a manual shut-off valve (ball valve) is installed on the inlet and outlet of the water heater so that there is a convenient shut-off point available in the event that future maintenance or servicing is required. It is extremely important to flush the lines to eliminate all plumbing paste or residue in the lines caused by any welding or soldering before connecting pipes to the water heater.

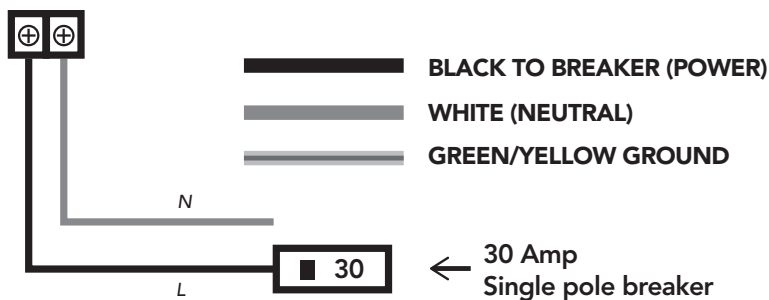
ELECTRICAL REQUIREMENTS

ELECTRICAL SPECIFICATIONS BY HEATER INPUT

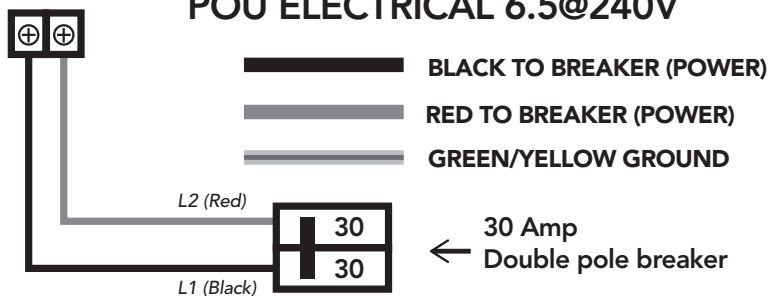
HEATER INPUT	3.5 kW	6.5 kW
Elements	1	1
Voltage	120 V	240 V
Max kW	3.5 kW	6.5 Kw
Max Amperage Draw	29 AMPS	27 AMPS
Required Breakers	1 x 30 AMP	2 x 30 AMP
Required Wire Gauge	2 x 10 AWG	2 x 10 AWG

WIRING DIAGRAM

POU ELECTRICAL 3.5@120V



POU ELECTRICAL 6.5@240V



ELECTRICAL INSTALLATION



CAUTION: Manufacturer recommends that this product be installed by a licensed and qualified electrician in accordance with all applicable national, state, provincial, and local electrical codes. As with all electrical appliances, under no circumstances should you attempt to install, repair or disassemble this water heater without first shutting off all power to the unit directly at the fuse or breaker box. **Make sure to shut off all breakers. SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH COULD OCCUR IF YOU IGNORE THIS WARNING.**

All wiring (wire gauge) and circuit protection (breakers) must comply with the U.S. National

Electrical Code (NEC) in the USA, or the Canadian Electrical Code (CEC) in Canada. Failure to do so could result in property damage and/or personal injury, and void your warranty.

Note: The Canadian Electrical Code generally requires that all supply wires and corresponding circuit protection used for domestic hot water heating and hydronic heating applications be sized to a minimum of 125% of the maximum current rating of the heater (see heater specifications below for details).

Before installing this product, ensure that the home has sufficient electrical power available to handle the maximum amperage load of the applicable heater.

IMPORTANT NOTES:

3.5 and 6.5 kW heaters require 1 set of wire and ground (see wiring diagram)

Please see electrical specifications by model and wiring diagram on the next page for additional electrical information.

Each set of wires must be connected to its own individual double pole breaker.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

STEP 1: (3.5 KW) Connect black wire to 30 amp single pole breaker and connect white wire to neutral bar. (6.5 KW) Take wire pair (see wiring diagram) and connect each wire to a 30 amp double pole breaker.

STEP 2: Using a suitable wire gauge that meets all applicable electrical codes for the size of the breakers used, run the correct sets of wire from the home's main breaker panel to the tankless water heater.

STEP 3: Using suitable conduit that meets all applicable electrical codes for the installation location of the water heater, route the wires through the ½" conduit fitting and connect

them to the terminal block inside the tankless water heater. Connect the conduit to the included ½" conduit fitting.

STEP 4: DOUBLE CHECK the electrical connections to make sure they are correct and that all wire connections are tight and secure. Also confirm that the correct breaker size, conduit and wire gauge has been used and confirm that the unit has been connected to a ground in accordance with applicable codes.

STEP 5: Confirm that all the air has been purged from the water lines prior to turning on power to the unit. Refer to STEP 2 in the plumbing installation section.

CAUTION: Ensure that you have made the correct connections. You must follow the wire connection as shown to ensure proper operation of the unit. If you mix up one set of wires with another, the unit will not operate correctly even though it turns on and otherwise appears to function properly.

The tankless electric water heater is now installed and ready to use!

Follow the General Operating Instructions to complete the setup. We highly recommend that this is done with the homeowner present.

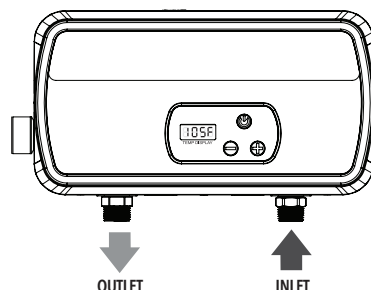
GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS

Operating your new tankless electric water heater is similar to using any traditional water heating system. However, it is very important that you carefully read all of the setup procedures and operating instructions and tips to ensure the maximum performance and energy savings from your new water heater. We recommend that all members of the household read these General Operating Instructions.

How your new water heater works: This tankless electric water heater differs from a conventional storage water heater as it does not store hot water, but heats water as it flows through the heater.

The temperature of the hot water delivered by the heater depends on the wattage of the heating element, temperature of the incoming cold water and the water flow rate through the water heater.

It is important to keep in mind that all tankless electric water heaters are subject to a maximum flow rate. The heater will not be capable of heating water to desired temperature if the flow rate exceeds heaters capability. In order for the heater to operate properly, it must be carefully matched to its application and aerators should be used to limit water flow. See the Table I to determine the maximum flow rates and temperature rise for each model.



CAUTION: Outlet water temperature may be higher when using the tankless heater at low flow rates or when used with high inlet water temperature.

Water Quality: Quality of water should be taken into consideration when installing and maintaining the water heater. Water conditions outside the recommended levels outlined below are not permitted and can damage the water heater. Manufacture reserves the right to deny any warranty claim regarding damage suffered due to use in water conditions not in accordance with the table below.

If water heater is installed in an area that is known to have hard water that cause scale build-up, the water must be treated and/or the heat exchanger flushed regularly to prevent damage to heat exchanger and/or heating elements.

A water treatment device or water softener should be installed to maintain optimal performance of the water heater in hard water areas. Contact customer service for additional information on these accessory kits.

CHART FOR RECOMMENDED WATER QUALITY LEVELS

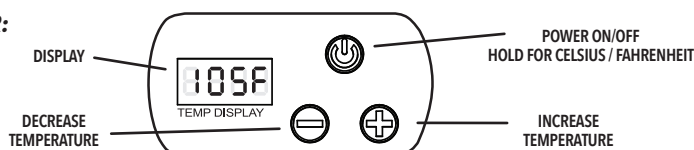
ph	Total Dissolved Solids (TDS)	Free Carbon Dioxide (CO2)	Total Hardness	Aluminum	Chloride	Copper	Iron	Manganese	Zinc
6.5 - 8.5	Up to 500 mg/L	Up to 200 mg/L	Up to 500 mg/L	0.05 to 0.2 mg/L	Up to 250 mg/L	Up to 1.0 mg/L	Up to 0.3 mg/L	Up to 0.05 mg/L	Up to 5 mg/L

USER INTERFACE

CAUTION: Removing the cover to change the temperature set point exposes electrical shock and burn hazards, which can cause INJURY or DEATH. Adjustment should only be done by a licensed plumber or electrician.

DANGER: Hotter water increases the potential for Hot Water SCALDS.

POWER:



MAINTENANCE

To ensure maximum performance of your water heater and to reduce the risk of a water leak, we recommend the following maintenance:

Inspect the connections on the inlet and outlet of the water heater at least on an annual basis for any signs of damage or failure. Any signs of damage, cracks, leakage or weakness should be addressed. Take care not to over tighten the connections. Serious internal damage to your water heater can occur if you over tighten the water heater connections at the unit.

IMPORTANT NOTES:



DANGER As with all electrical appliances, under no circumstances should you attempt to install, repair or disassemble this water heater without first shutting off all power to the unit directly at the fuse or circuit breaker. **SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH COULD OCCUR IF YOU IGNORE THIS WARNING.**

When any maintenance is performed on the water heater or the home's plumbing system that may introduce air into the plumbing pipes, it is important to turn the power off to the water heater and purge the air out of the lines before allowing the unit to power up. **FAILURE TO DO SO COULD CAUSE PERMANENT DAMAGE TO THE HEATING ELEMENT AND VOID YOUR WARRANTY.**

If you have a water supply with a high level of mineralization (hard water), you should increase the frequency of your maintenance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Please call or email our customer experience and technical support team for any help you may need.

BRAND	CALL	EMAIL
Rheem® or Richmond®	800-374-8806	eco.support@eemax.com

The following table represents some of the most common technical support questions.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTIONS
Water heater is not heating at all (water is flowing but the unit is not heating - the outgoing water temperature is the same as the cold water supply) - the digital display does NOT light up.	No power or incorrect wiring.	Make sure the breakers at main electrical panel are ON. You may have a faulty breaker or unit may be wired incorrectly.
	Flow rate is too low / water pressure is too low.	Your water heater has an activation flow rate of approximately 0.25 GPM or .95 (1) LPM. If your water flow rate is less than this level, your unit will not activate. Increase the flow rate.
Water heater is not heating at all (water is flowing but the unit is not heating - the outgoing water temperature is the same as the cold water supply) The digital display DOES light up.	Internal part failure.	Please call us for technical assistance.
Water heater is heating, but the water temperature is not hot enough.	Flow rate is too high.	Depending on your incoming water temperature and the kW of your heater, your water flow rate may exceed the physical heating capacity of your water heater. Reduce the flow rate by installing an aerator
	Crossed wires.	If it's a new installation, have your electrician double check the wiring. Is possible that the wiring is incorrect.
	Voltage less than 120 (3.5 kW) or 240 volts (6.5 kW).	The heating elements on your water heater are design for 120 (3.5 kW) or 240 volts (6.5 kW). When used with a lower voltage, they produce less heating power. You may need to upgrade to a larger input heater.
	Mixing too much cold water.	You do not need to mix as much cold water with your tankless water heater compared to when you use a conventional water heater. You may also have an anti-scald feature on your faucet that is mixing cold water. These types of faucets can usually be adjusted to reduce the amount of cold water mixed.
	Voltage less than 120 (3.5 kW) or 240 volts (6.5 kW).	The computer chips in your tankless water heater are programmed with the expectation that your incoming line voltage is 120 (3.5 kW) or 240 volts (6.5 kW). If you have less than 120 (3.5 kW) or 240 volts (6.5 kW), it may affect the reading on your water heater's digital display and cause it to read slightly higher than the actual output temperature. To compensate for this, increase the setting on your water heater if you need / want hotter water.
The water temperature at the faucet is less or greater than the temperature setting of my water heater.	Anti-Scald pressure/ balancing valve or tempering valve.	Your faucet may have an anti-scald feature or a tempering valve that automatically mixes cold water even when you turn your control lever or handle to full hot. These devices are usually adjustable so you can turn off the cold mix completely. You can compensate for this by increasing the setting on your water heater if you need/want hotter water.
	Thermal loss due to long pipe run	As the hot water from the heater runs through the hot water delivery system to your faucet, some heat will be lost especially if it has long distance to travel or the pipes are cold. This is normal. You can compensate for this by increasing the setting on your water heater if you need/want hotter water.
	Water temperature at the faucet is too hot	Check your flow for too little flow, wrong aerator size, or internal part failure. Call us for technical assistance.

LIMITED WARRANTY INFORMATION -

For Rheem®, and Richmond® Tankless Electric Water Heaters

Subject to the terms and conditions set forth in this limited warranty, each Tankless Water Heater is warranted to the original owner ("Owner") against (i) mechanical or electrical failure of any component solely due to defects in materials or Manufacturer's workmanship for a period of one year from the date of original purchase and (ii) leaks solely due to defects in materials or Manufacturer's workmanship for the later of (x) five years from the date of original purchase or (y) the date of Owner's occupancy of a new dwelling in which the Tankless Water Heater is installed. However, if Owner cannot document the original date of purchase with the original sales receipt, then the limited warranty period begins on the date the Tankless Water Heater was manufactured. As Owner's sole and exclusive remedy, Manufacturer shall, at Manufacturer's sole election, either repair or replace the Tankless Water Heater or the defective portion of such product. Manufacturer is not liable for any costs incurred by Owner, including, without limitation, the cost of any labor. Manufacturer's maximum liability is limited to the value of the water heater. This limited warranty shall be governed by the laws of the United States.

THE LIMITED WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE WARRANTY MADE BY MANUFACTURER AND IS MADE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, STATUTORY, EXPRESSED OR IMPLIED (WHETHER WRITTEN OR ORAL), INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OR MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. MANUFACTURER EXPRESSLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AS WELL AS ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES NOT EXPRESSLY PROVIDED HEREIN. OWNER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS PRODUCT REPAIR OR REPLACED, AS PROVIDED IN THIS LIMITED WARRANTY, AND ALL OTHER CLAIMS FOR DAMAGES ARE EXPRESSLY EXCLUDED.

THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY ARE THE ONLY REMEDIES AVAILABLE TO OWNER OR ANY PERSON FOR BREACH OF ANY COVENANT, DUTY OR OBLIGATION ON THE PART OF MANUFACTURER. MANUFACTURER IS NOT LIABLE TO OWNER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY LOSS, PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ARISING

FROM THE TANKLESS WATER HEATER. UNDER NO CIRCUMSTANCES IS MANUFACTURER LIABLE TO OWNER OR ANY THIRD PARTY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, CONTINGENT, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY DESCRIPTION, WHETHER ANY SUCH CLAIM BE BASED UPON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR OTHER TORT, OR OTHERWISE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to Owner. In such cases, the warranty shall be limited to one year from the original date of purchase or date of manufacture, as provided in this limited warranty, or the shortest period allowed by law. This warranty gives Owner specific legal rights and Owner may also have other rights which may vary from state to state.

EXCLUSIONS OF COVERAGE FROM THIS LIMITED WARRANTY

1. Manufacturer is not liable for any water damage or other damages arising, directly or indirectly, from any defect in the Tankless Water Heater component part(s) or from its use.
2. Manufacturer is not liable under this limited warranty or otherwise if:
 - a. The water heater or any of its component parts have been subject to misuse, abuse, alteration, neglect or accident; or
 - b. The rating plate(s) or serial number(s) are altered or removed; or
 - c. The water heater has not been installed in accordance with the applicable local plumbing and/or building code(s) and/or regulation(s); or
 - d. The water heater has not been installed or maintained in accordance with Manufacturer's printed instructions, or installed with improper orientation, improper fastening, improper use of pipe dope/ plumbers putty or with the use of any non-Manufacturer-approved sealant; or
 - e. The water heater has not been continuously supplied with potable water or the water's inlet temperature is above Manufacturer's recommended maximum temperature; or

- f. The water heater experiences any water pressure or flow interruptions, normal inlet water pressure is outside of the published specification for the heater; is exposed to any condition that causes the heater to turn on before the air is purged from the heater, also known as a dry fire; or
 - g. The water heater has been exposed to conditions resulting from floods, earthquakes, winds, fire, freezing, lightning, or circumstances beyond the Manufacturer's control; or
 - h. The water heater has been removed from its original installation location; or
 - i. The water heater has been used for other than the intended purpose.
3. Owner, and not Manufacturer or its agent/ representative, is liable for and shall pay for all field charges for labor or other expenses incurred in the removal and/or repair of the water heater or any expense incurred by Owner in order to repair the water heater.

Subject to the terms and conditions set forth in this limited warranty, if the Tankless Water Heater fails or leaks because of defects in materials or Manufacturer's workmanship during the applicable warranty period set forth above, Owner should contact Manufacturer for a Returned Merchandise Authorization (RMA). No returns will be accepted by Manufacturer without an RMA number and Manufacturer assumes no responsibility for a water heater returned without an RMA number. Water heaters should be wrapped and packaged securely to avoid shipping damage. All shipments of parts from the Manufacturer to the Owner to replace defective components shall be made via normal ground transportation. If expedited shipment is required, it will be provided at Owner's additional cost.



HOW TO REGISTER YOUR PRODUCT

To register, complete the registration form by scanning the QR Code. For additional support contact:

Rheem or Richmond 800-374-8806

Manufacturer's National Service Department | 400 Captain Neville Dr. Waterbury, CT 06705
Rheem or Richmond 800-374-8806

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Cuando se instala o usa un artefacto eléctrico de alto voltaje, siempre se deben tener en cuenta precauciones de seguridad básicas. Bajo ninguna circunstancia debe intentar limpiar, instalar, inspeccionar, reparar, desmontar o realizar cualquier otro tipo de mantenimiento de este calentador de agua, sin cortar primero **todo** el suministro eléctrico de la unidad directamente en la caja del disyuntor. **SI SE IGNORA ESTA ADVERTENCIA, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES CORPORALES GRAVES O LA MUERTE.**

ESTE PRODUCTO DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA Y UN PLOMERO CALIFICADOS DE ACUERDO CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS Y DE PLOMERÍA NACIONALES, ESTATALES, PROVINCIALES Y LOCALES.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES METICULOSAMENTE Y EN SU TOTALIDAD ANTES DE LA INSTALACIÓN Y EL USO. DE NO HACERLO, SE PODRÍAN PRODUCIR DAÑOS MATERIALES, LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Este manual se debe entregar al propietario después de la instalación y se debe conservar para futuras consultas.



Probado y certificado por Water Quality Association según la norma NSF/ANSI/CAN 372 para el cumplimiento de la ausencia de plomo.



cETLus (Intertek) con certificación UL499

CONTENIDO

SEGURIDAD	16
TAMAÑO	17
ANTES DE LA INSTALACIÓN	18
SELECCIÓN DEL LUGAR PARA LA INSTALACIÓN.....	19
MONTAJE DEL CALENTADOR DE AGUA	19
INSTALACIÓN DE PLOMERÍA	20
REQUISITOS ELÉCTRICOS	21
INSTALACIÓN ELÉCTRICA	22
INSTRUCCIONES GENERALES DE FUNCIONAMIENTO	23
INTERFAZ DEL USUARIO	23
MANTENIMIENTO	24
GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	25
GARANTÍA	26-27



CÓMO REGISTRAR SU PRODUCTO

Para registrarse, complete el formulario de registro escaneando el código QR.
Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con:
Rheem o Richmond 800-374-8806

SEGURIDAD



¡PELIGRO! AJUSTE DE SEGURIDAD DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

La seguridad y el ahorro de energía son factores a tener en cuenta a la hora de seleccionar el ajuste de la temperatura del agua del termostato del calentador de agua. La temperatura del agua por encima de 125°F puede causar quemaduras graves o la muerte por quemaduras. Asegúrese de leer y observar las advertencias indicadas en la etiqueta que se ve en la imagen de abajo. Esta etiqueta también se encuentra en el calentador de agua, cerca del panel de acceso al termostato.



La temperatura del agua por encima de 125°F puede causar quemaduras graves al instante o la muerte por quemaduras.

Los niños, las personas con discapacidades y los ancianos tienen alto riesgo de sufrir quemaduras.

Consulte el manual de instrucciones antes de ajustar la temperatura en el calentador de agua.

Toque el agua antes de bañarse o ducharse.

Existen válvulas limitadoras de temperatura, vea el manual.

Aviso: Se recomiendan las válvulas mezcladoras para reducir la temperatura del agua en el punto de uso, mezclando el agua caliente y el agua fría en los conductos de agua derivados. Se recomienda instalar una válvula mezcladora que cumpla con la norma para válvulas mezcladoras accionadas por temperatura para sistemas de distribución de agua caliente, ASSE 1017

Temperatura	Tiempo en que se produce una quemadura grave
48.8°C	Más de 5 minutos
51.6°C	1 ½ a 2 minutos
54.4°C	Alrededor de 10 segundos
57.2°C	Alrededor de 30 segundos
60°C	Menos de 5 segundos
62.7°C	Menos de 3 segundos
65.5°C	Alrededor de 1½ segundos
68.3°C	Alrededor de 1 segundo

Tabla cortesía de Shriners Burn Institute

El cuadro que aparece arriba se puede usar como guía para determinar la temperatura del agua adecuada para su hogar.

¡PELIGRO: Una vez que se haya instalado la unidad y se haya comprobado que no hay fugas de agua, encienda el disyuntor y presione el botón de encendido para activar el calentador. La calefacción se puede desactivar presionando el botón de encendido una vez más. Cuando se enciende el calentador, el control electrónico encenderá automáticamente el elemento cuando detecte el flujo de agua.

La temperatura del agua caliente suministrada por el calentador depende de la potencia del elemento calefactor, de la temperatura del agua fría entrante y de la velocidad del caudal de agua a través del calentador de agua. La reducción de la velocidad del caudal aumenta la temperatura de salida y el aumento de la velocidad del caudal reduce la temperatura de salida.

Es importante tener en cuenta que todos los calentadores de agua sin tanque están sujetos a una velocidad de caudal máxima. El calentador no será capaz de calentar el agua a la temperatura deseada si la velocidad del caudal supera la capacidad del calentador. Para que el calentador funcione correctamente, debe adaptarse cuidadosamente a su aplicación y deben utilizarse aireadores para limitar el caudal de agua. Consulte la Tabla I para determinar las velocidades de caudal máximas y el aumento de temperatura para cada modelo.

¡PRECAUCIÓN: La temperatura del agua de salida puede ser más alta cuando se utiliza el calentador sin tanque a velocidades de caudal bajas o cuando se utiliza con una temperatura alta del agua de entrada.

GUÍA DE TAMAÑOS



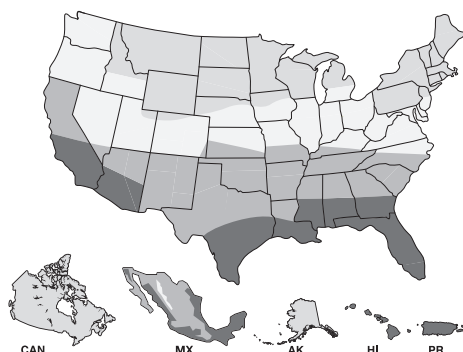
EL AIREADOR SUMINISTRADO ES DE 0.35GPM/1.3LPM

Para garantizar la salida de temperatura óptima y el rendimiento general de su calentador de agua sin tanque, se debe instalar un aireador suministrado con el calentador.

! PELIGRO EL AUMENTO DE LA VELOCIDAD DEL CAUDAL REDUCE LA TEMPERATURA DE SALIDA. POR FAVOR, ASEGÚRESE DE QUE EL TAMAÑO DE SU AIREADOR SEA EL ADECUADO PARA EVITAR QUEMADURAS

TEMPERATURA DEL AGUA DE ENTRADA

Utilice la siguiente guía para ayudarle a seleccionar el calentador de agua sin tanque adecuado.



Zona 1 ■

Zona 2 ■

Zona 3 ■

Zona 4 ■

1. TENGA EN CUENTA LA UBICACIÓN Y LOS CAMBIOS ESTACIONALES

La temperatura de entrada del suministro de agua promedio varía según la ubicación. Seleccione la zona indicada más abajo que corresponda a la ubicación de la instalación.

2. CONFIRME QUE ESTO SERÁ ADECUADO

Según la zona de ubicación de la instalación, confirme que este producto suministrará suficiente agua caliente.

TEMPERATURA DE ENTRADA DEL SUMINISTRO DE AGUA

	Zona 1		Zona 2		Zona 3		Zona 4	
	Temp. de entrada 3 a 8° C		Temp. de entrada 8 a 14° C		Temp. de entrada 14 a 17° C		Temp. de entrada 17 a 25° C	
Modelo	GPM máx.	Uso aprox.	GPM máx.	Uso aprox.	GPM máx.	Uso aprox.	GPM máx.	Uso aprox.
3.5 kW	0.4	No se recomienda	0.5	No se recomienda	0.6		0.9	
6.5 kW	0.7		0.9		1.0		1.5	

Clave de uso



Llave Velocidad de caudal de 0.5 GPM



Ducha Velocidad de caudal de 1.5 GPM

Temperatura de entrada: La temperatura del agua fría antes de entrar en el calentador de agua.

GPM: Galones por minuto

Uso aprox.: El número de llaves y/o duchas a las que este modelo podrá abastecer basándose en un ajuste de temperatura de 105°F. Los ajustes de temperatura más altos reducirán la velocidad de caudal.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

LEA ESTAS INSTRUCCIONES METICULOSAMENTE Y EN SU TOTALIDAD ANTES DE LA INSTALACIÓN Y EL USO. SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES SE PODRÍAN PRODUCIR DAÑOS MATERIALES, LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE.

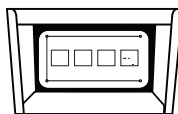
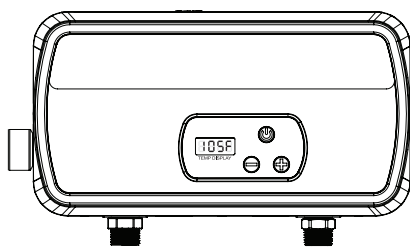
Al instalar este producto usted reconoce los términos de la garantía del fabricante. Después de instalado el calentador no devuelva el producto al lugar de compra. Si tiene alguna pregunta sobre la garantía o las políticas de devolución de productos, póngase en contacto con:

MARCA	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
Rheem® o Richmond®	800-374-8806	eco.support@eemax.com

Inspeccione todos los componentes.

El contenido de la caja debe incluir una de las siguientes unidades:

3.5 kW o 6.5 kW



Plantilla de
instalación



Manual



Tarjeta de garantía
(dentro del manual)

LISTA DE HERRAMIENTAS NECESARIAS:

	Taladro eléctrico para preperforar agujeros
	Destornilladores de cabeza plana y de estrella
	Cinta métrica/regla
	Uniones dieléctricas de 1/2" - 3.5 kW Uniones dieléctricas de 1/2" - 6.5 kW
	Válvulas de cierre de 1/2" - 3.5 kW Válvulas de cierre de 1/2" - 6.5 kW
	Llave ajustable
	Cortatubos (puede ser beneficioso)
	Lápiz
	Nivel

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

	3.5 kW	6.5 kW
ELECTRICIDAD		
Potencia (kW)	3.5 kW	6.5 kW
Voltaje (V)	120V	240V
Corriente total (amperios)	29	27
Tamaño de cable requerido (CU) 75°C (AWG)	10	10
Tamaño mínimo de disyuntor requerido (según NEC-Servicio intermitente)	1x30	Bipolar
TEMPERATURA		
Rango de ajuste de la temperatura (F)	15.5 a 60	15.5 a 60
PLOMERÍA		
Velocidad de caudal de encendido (GPM)	0.25	0.25
Accesorios de entrada y salida	1/2" NPT	1/2" NPT
INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO		
Altura del producto (pulgadas)	6	6
Ancho del producto (pulgadas)	11	11
Profundidad del producto (pulgadas)	3	3
Peso del producto (libras)	4	4

SELECCIÓN DEL LUGAR PARA LA INSTALACIÓN

Este producto únicamente se puede instalar en interiores.



NO instale este producto en un lugar donde pueda estar sujeto a temperaturas de congelación. Si el agua dentro de su calentador de agua eléctrico sin tanque se congela, puede causar daños graves y permanentes que no están cubiertos por la garantía.



NO ubique el calentador de agua eléctrico sin tanque en un lugar de difícil acceso.

Asegúrese de que el calentador de agua y la tubería de salida de agua caliente estén fuera del alcance de los niños, para que no puedan manipular los controles de temperatura o hacerse daño tocando la tubería de salida de agua caliente. La tubería de salida de agua puede calentarse mucho.

Este producto **NO** requiere ventilación.

Evite instalar su calentador de agua eléctrico sin tanque en un lugar propenso a la humedad excesiva o el polvo, o en un área donde pueda ser salpicado con agua u otros líquidos. **NO** lo instale debajo de tuberías de agua o de aire acondicionado que puedan tener fugas o condensar la humedad que luego podría gotear sobre el calentador. **NO** lo instale encima de cajas o empalmes eléctricos.



PRECAUCIÓN: El calentador de agua no debe situarse en una zona en la que las fugas puedan provocar daños en la zona adyacente o en los pisos inferiores de la estructura. Cuando no se pueda evitar este tipo de zonas, se recomienda instalar una bandeja de goteo adecuada, con un drenaje apropiado, debajo del calentador de agua. Asegúrese de cumplir con todos los requisitos de los códigos para este tipo de instalaciones según lo requerido para su área. Le recomendamos que instale una bandeja de goteo (conectada a un desagüe seguro) debajo del calentador de agua para evitar daños materiales en el improbable caso de que se produzca una fuga. Como alternativa, puede instalar un detector de fugas de agua activo y una válvula de cierre diseñada para cortar el suministro de agua en caso de que se detecte una fuga.

MONTAJE DEL CALENTADOR DE AGUA

Su calentador de agua sin tanque debe ser asegurado a la superficie de montaje con 4 tornillos apropiados (mínimo 1" (25.4mm) de largo) siga la plantilla de instalación para calentadores (que se encuentra impresa dentro de la caja). Asegúrese de que la superficie de montaje sea sólida y firme y que la unidad quede nivelada antes de ajustar los tornillos. Para facilitar la instalación y el mantenimiento, recomendamos que este producto se instale en posición vertical con las conexiones de entrada y salida de agua en la parte inferior de la unidad.

CÓMO SE INSTALA:

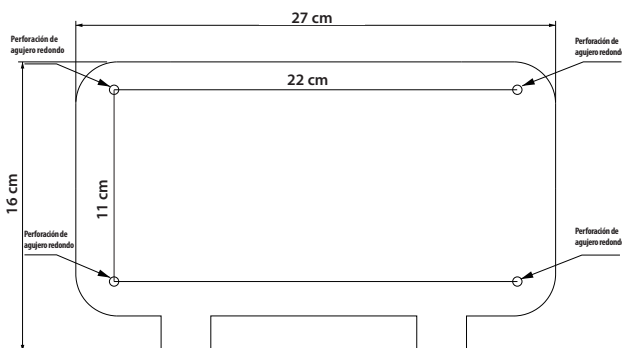
1. Encuentre la superficie de montaje. Nivele la plantilla en la pared y marque los 4 agujeros de la plantilla con un lápiz.
2. Perfore previamente los 4 agujeros como se indica en la plantilla.
3. Inserte y apriete los tornillos de montaje en los agujeros previamente perforados. Utilice los tornillos y anclajes adecuados para la superficie de montaje (madera, drywall, mampostería, etc.).
4. Cuelgue el calentador en los tornillos asegurándose de que esté bien sujeto.

Distancias requeridas:

6" (304.8 mm) por encima y por debajo del calentador

6" (152.4 mm) delante y a los lados del calentador

PRECAUCIÓN: Los materiales combustibles deben mantenerse al menos a 24" de distancia de su calentador de agua y de la tubería de salida de agua caliente.



INSTALACIÓN DE PLOMERÍA

Por favor, siga todas las instrucciones de plomería con atención. Recomendamos que este producto sea instalado por un plomero autorizado y calificado de acuerdo con todos los códigos de plomería nacionales, estatales, provinciales y locales aplicables.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Este calentador de agua se suministra con racores de ½" NPT (3.5 kW) y ½" NPT (6.5 kW), NO suelde ni utilice pasta.

PASO 1: Limpie a fondo el conducto de suministro de agua fría para eliminar los residuos y conecte el conducto de AGUA CALIENTE a la SALIDA del calentador de agua ubicada en el lado izquierdo del calentador mirando de frente a la unidad. Conecte el conducto de AGUA FRÍA al calentador de agua marcado como ENTRADA DE AGUA FRÍA ubicado en el lado derecho mirando de frente a la unidad.

PASO 2: Después de apretar los dos racores del calentador de agua, abra varias llaves de agua caliente y deje correr el agua por el calentador de agua durante al menos 2 o 3 minutos. Este proceso purga todo el aire de los conductos de agua y SE DEBE realizar antes de conectar la alimentación de la unidad. SI NO SE REALIZA ESTE PASO SE PUEDEN PRODUCIR DAÑOS PERMANENTES EN LOS ELEMENTOS CALEFACTORES. Si se realiza algún tipo de mantenimiento en el calentador de agua o en el sistema de plomería del hogar que pueda introducir aire en las tuberías, es importante apagar el calentador de agua y purgar el aire de los conductos antes de permitir que la unidad se encienda.

PASO 3: Inspeccione cuidadosamente todas las conexiones, uniones y la válvula de alivio de presión (si está instalada) para detectar fugas.

NOTAS IMPORTANTES:

1. No suelde ningún tubo con la unidad conectada a las tuberías: el calor de la soldadura puede dañar el sensor de caudal. Si lo hace, se anulará la garantía.
2. Este calentador de agua automático sin tanque está equipado con interruptores de termostato de restablecimiento automático, tanto controlados por computadora como electromecánicos, para la protección de la temperatura de alto límite. Como este producto no usa un tanque de almacenamiento, en la mayoría de las instalaciones no se necesita una válvula de alivio de presión y temperatura (T&P). La norma UL 499 NO exige el uso de una válvula de alivio de presión. Sin embargo, tal vez sea necesario instalar una válvula T&P para cumplir con los códigos de su área. Si es así, instale la válvula de alivio de presión de acuerdo con los códigos locales y asegúrese de que funcione correctamente y que el aire se purgue de la válvula antes de instalar el calentador de agua. Cuando se conecte a una tubería de CPVC flexible o de alta temperatura, recomendamos que se utilice una válvula T&P para mayor seguridad. **Tenga en cuenta: Las instalaciones en el Estado de Massachusetts y el Estado de Kentucky requieren una válvula de alivio de presión. Por favor, consulte los códigos de instalación locales para ver los requisitos especiales.**
3. La presión máxima de agua en funcionamiento es de 150 PSI (1035 kPa). Si la presión del agua es mayor, se debe instalar una válvula reductora de presión en el conducto principal de suministro de agua entrante antes de instalar el calentador de agua eléctrico sin tanque.
4. Se recomienda utilizar mangueras flexibles para el calentador de agua como parte de la instalación. Cuando conecte la tubería de entrada de agua a la unidad, asegúrese de utilizar una llave para sujetar la conexión de la unidad y otra llave para apretarla, de modo que el sensor de caudal de la unidad no se afloje ni se dañe. Se puede producir daños internos graves en el calentador de agua si se aprietan en exceso las conexiones de entrada o de salida o si se realizan conexiones de soldadura.
5. Recomendamos que se instale una válvula de cierre manual (válvula esférica) en la entrada y la salida del calentador de agua para que haya un punto de cierre conveniente disponible en el caso de que se requiera un futuro mantenimiento o revisión. Es muy importante limpiar los conductos para eliminar toda la pasta de plomería o los residuos en los conductos causados por cualquier soldadura antes de conectar las tuberías al calentador de agua.

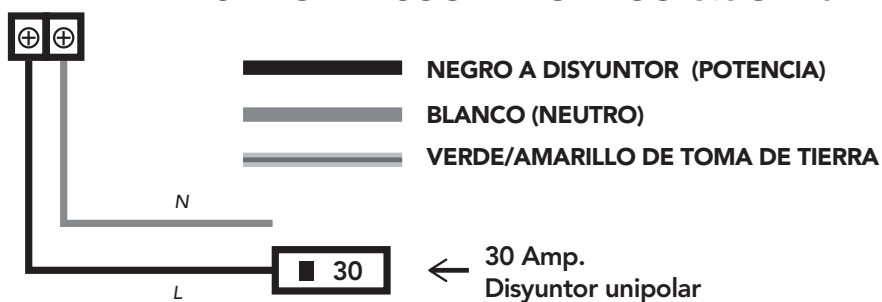
REQUISITOS ELÉCTRICOS

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS POR ENTRADA DEL CALENTADOR

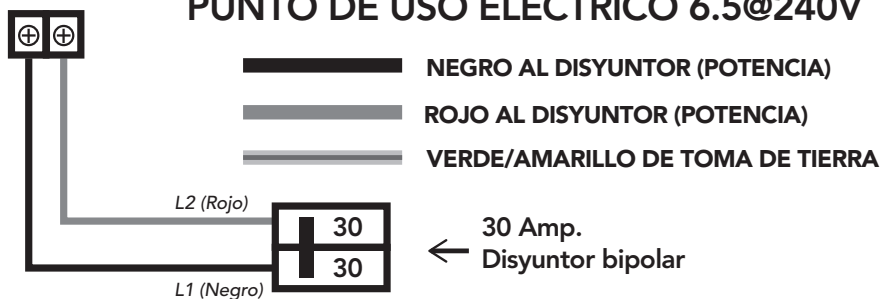
ENTRADA DEL CALENTADOR	3.5 kW	6.5 kW
Elementos	1	1
Voltaje	120 V	240 V
KW máx.	3.5 kW	6.5 Kw
Consumo máximo de amperaje	29 AMP	27 AMP
Disyuntores requeridos	1 x 30 AMP	2 x 30 AMP
Calibre de cable requerido	2 x 10 AWG	2 x 10 AWG

DIAGRAMA DE CABLEADO

PUNTO DE USO ELÉCTRICO 3.5@120V



PUNTO DE USO ELÉCTRICO 6.5@240V



INSTALACIÓN ELÉCTRICA



PRECAUCIÓN: El fabricante recomienda que este producto sea instalado por un electricista autorizado y calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales, estatales, provinciales y locales aplicables. Como sucede con todos los artefactos eléctricos, en ningún caso debe intentar instalar, reparar ni desarmar este calentador de agua sin antes desconectar todo el suministro eléctrico de la unidad directamente en la caja de fusibles o disyuntores. **Asegúrese de desconectar todos los disyuntores. SI SE IGNORA ESTA ADVERTENCIA, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES CORPORALES GRAVES O LA MUERTE.**

Todo el cableado (calibre de los cables) y la protección de los circuitos (disyuntores) deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional de los

Estados Unidos (NEC) en los EE.UU., o el Código Eléctrico Canadiense (CEC) en Canadá. Si no lo hace, podría provocar daños materiales y/o lesiones personales, y anular su garantía.

Nota: El Código Eléctrico Canadiense generalmente requiere que todos los cables de suministro y la protección del circuito correspondiente utilizados para el suministro de agua caliente doméstica y las aplicaciones de calefacción hidrónica estén dimensionados a un mínimo del 125% de la corriente nominal máxima del calentador (para obtener más detalles, consulte las especificaciones del calentador que figuran más adelante).

Antes de instalar este producto, asegúrese de que el hogar tenga suficiente energía eléctrica disponible para mantener la carga de amperaje máxima del calentador correspondiente.

NOTAS IMPORTANTES:

Los calentadores de 3.5 y 6.5 kW requieren un juego de cables y una toma de tierra (consulte el diagrama de cableado)

Por favor, vea las especificaciones eléctricas por modelo y diagrama de cableado en la página siguiente para consultar información eléctrica adicional.

Cada juego de cables se debe conectar con su propio disyuntor de doble polo individual.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PASO 1: (3.5 KW) Conecte el cable negro al disyuntor unipolar de 30 amperios y conecte el cable blanco a la barra neutra. (6.5 KW) Tome un par de cables (consulte el diagrama de cableado) y conecte cada cable a un disyuntor bipolar de 30 amperios.

PASO 2: Utilizando un calibre de cable adecuado que cumpla con todos los códigos eléctricos aplicables para el tamaño de los disyuntores utilizados, lleve los juegos de cables correctos desde el panel principal de disyuntores de la casa hasta el calentador de agua sin tanque.

PASO 3: Utilizando un conducto adecuado que cumpla con todos los códigos eléctricos aplicables para la ubicación de instalación del calentador de agua, pase los cables a través del racor del conducto de 1/2" y conéctelos al bloque de terminales dentro

del calentador de agua sin tanque. Conecte el conducto al racor de conducto de 1/2" incluido.

PASO 4: VERIFIQUE DOS VECES las conexiones eléctricas para asegurarse de que son correctas y que todas las conexiones de los cables están ajustadas y seguras. Asimismo, confirme que se haya utilizado el tamaño de disyuntor, el conducto y el calibre de cable correctos y que la unidad se haya conectado a tierra de acuerdo con los códigos aplicables.

PASO 5: Confirme que se haya purgado todo el aire de los conductos de agua antes de conectar el suministro eléctrico de la unidad. Consulte el PASO 2 en la sección de instalación de plomería.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de haber realizado las conexiones correctas. Debe seguir la conexión de cables tal como se muestra para asegurar el funcionamiento adecuado de la unidad. Si confunde un juego de cables con otro, la unidad no funcionará correctamente aunque se encienda y todo lo demás parezca funcionar adecuadamente.

¡El calentador de agua eléctrico sin tanque ya está instalado y listo para usarse!

Siga las instrucciones generales de funcionamiento para completar la configuración. Recomendamos enfáticamente que esto se realice en presencia del propietario.

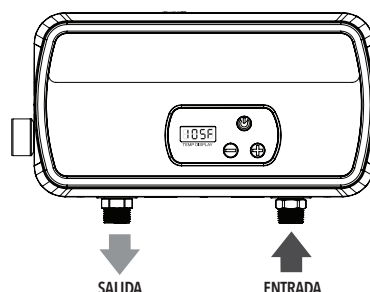
INSTRUCCIONES GENERALES DE FUNCIONAMIENTO

El funcionamiento de su nuevo calentador de agua eléctrico sin tanque es similar al de cualquier sistema tradicional de calentamiento de agua. Sin embargo, es muy importante que lea con atención todos los procedimientos de instalación y las instrucciones de funcionamiento y sugerencias para asegurar el rendimiento máximo y ahorro de energía con su nuevo calentador de agua. Recomendamos que todos los integrantes del hogar lean estas instrucciones generales de funcionamiento.

Cómo funciona su nuevo calentador de agua: Este calentador de agua eléctrico sin tanque difiere de un calentador de agua de almacenamiento convencional, ya que no almacena agua caliente, sino que calienta el agua a medida que fluye a través del calentador.

La temperatura del agua caliente suministrada por el calentador depende de la potencia del elemento calefactor, de la temperatura del agua fría entrante y de la velocidad del caudal de agua a través del calentador de agua.

Es importante tener en cuenta que todos los calentadores de agua eléctricos sin tanque están sujetos a una velocidad de caudal máxima. El calentador no será capaz de calentar el agua a la temperatura deseada si la velocidad del caudal supera la capacidad del calentador. Para que el calentador funcione correctamente, debe adaptarse cuidadosamente a su aplicación y deben utilizarse aireadores para limitar el caudal de agua. Consulte la Tabla I para determinar las velocidades de caudal máximas y el aumento de temperatura para cada modelo.



PRECAUCIÓN: La temperatura del agua de salida puede ser más alta cuando se utiliza el calentador sin tanque a velocidades de caudal bajas o cuando se utiliza con una temperatura alta del agua de entrada.

Calidad del agua: La calidad del agua debe tenerse en cuenta a la hora de instalar y mantener el calentador de agua. Las condiciones del agua fuera de los niveles recomendados que se indican más adelante no están permitidas y pueden dañar el calentador de agua. El fabricante se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamo de garantía con respecto a los daños sufridos debido al uso en condiciones de agua que no estén de acuerdo con la tabla que aparece más adelante.

Si el calentador de agua se instala en un área que se sabe que tiene agua dura que causa la acumulación de cal, el agua deberá ser tratada y/o el intercambiador del calentador deberá ser limpiado regularmente para evitar daños en el intercambiador de calor y/o en los elementos calefactores.

Se debe instalar un dispositivo de tratamiento de agua o un ablandador de agua para mantener un rendimiento óptimo del calentador de agua en áreas de agua dura. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener información adicional sobre estos kits de accesorios.

TABLA DE NIVELES DE CALIDAD DE AGUA RECOMENDADOS

ph	Total de sólidos disueltos (TDS)	Dióxido de carbono libre (CO2)	Dureza total	Aluminio	Cloruro	Cobre	Hierro	Manganeso	Zinc
6.5 - 8.5	Hasta 500 mg/L	Hasta 200 mg/L	Hasta 500 mg/L	0.05 a 0.2 mg/L	Hasta 250 mg/L	Hasta 1.0 mg/L	Hasta 0.3 mg/L	Hasta 0.05 mg/L	Hasta 5 mg/L

INTERFAZ DEL USUARIO

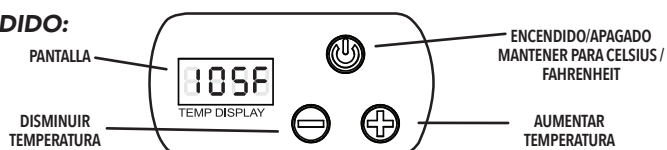


PRECAUCIÓN: Si se retira la tapa para cambiar el punto de ajuste de la temperatura, se corre el riesgo de sufrir descargas eléctricas y quemaduras, que pueden causar LESIONES o la MUERTE. El ajuste solo debe ser realizado por un plomero o electricista autorizado.



PELIGRO: El agua más caliente aumenta la posibilidad de que se produzcan QUEMADURAS por agua caliente.

ENCENDIDO:



MANTENIMIENTO

Para asegurar el máximo rendimiento de su calentador de agua y para reducir el riesgo de pérdida de agua, recomendamos el siguiente mantenimiento:

Inspeccione las conexiones en la entrada y salida del calentador de agua al menos de forma anual para verificar cualquier indicio de daño o falla. Se debe resolver cualquier señal de daño, grietas, pérdida o debilidad. Preste atención para no ajustar demasiado las conexiones. Si se ajustan en exceso las conexiones del calentador de agua se pueden producir daños internos graves en la unidad.

AVISOS IMPORTANTES:



PELIGRO

Como sucede con todos los artefactos eléctricos, en ningún caso debe intentar instalar, reparar ni desarmar este calentador de agua sin antes desconectar todo el suministro eléctrico de la unidad directamente en la caja de fusibles o disyuntores. **SI SE IGNORA ESTA ADVERTENCIA, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES CORPORALES GRAVES O LA MUERTE.**

Cuando se realice algún tipo de mantenimiento en el calentador de agua o en el sistema de plomería del hogar que pueda introducir aire en las tuberías, es importante apagar el calentador de agua y purgar el aire de los conductos antes de permitir que la unidad se encienda. **SI NO LO HACE, PODRÍA PROVOCAR DAÑOS PERMANENTES EN EL ELEMENTO CALEFACTOR Y ANULAR LA GARANTÍA.**

Si tiene un suministro de agua con un alto nivel de mineralización (agua dura), debe aumentar la frecuencia de su mantenimiento.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Por favor, llame o envíe un correo electrónico a nuestro equipo de experiencia del cliente y soporte técnico para obtener cualquier ayuda que pueda necesitar.

MARCA	TELÉFONO	CORREO ELECTRÓNICO
Rheem® o Richmond®	800-374-8806	eco.support@eemax.com

La siguiente tabla representa algunas de las preguntas de soporte técnico más comunes.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIONES
El calentador de agua no calienta en absoluto (el agua fluye pero la unidad no calienta - la temperatura del agua de salida es la misma que la del suministro de agua fría) - la pantalla digital NO se ilumina.	No hay suministro eléctrico o el cableado es incorrecto. La velocidad del caudal es demasiado baja/ la presión del agua es demasiado baja.	Asegúrese de que los disyuntores del tablero eléctrico principal estén ENCENDIDOS. Puede tratarse de un defecto en el disyuntor o que el cableado de la unidad sea incorrecto. Su calentador de agua tiene una velocidad de caudal de activación de aproximadamente 0.25 GPM o 0.95 (1) LPM. Si su velocidad de caudal de agua es inferior a este nivel, la unidad no se activará. Aumente la velocidad de caudal.
El calentador de agua no calienta en absoluto (el agua fluye pero la unidad no calienta - la temperatura del agua de salida es la misma que la del suministro de agua fría) - la pantalla digital SE ilumina.	Falla de piezas internas.	Por favor, llámenos para solicitar asistencia técnica.
El calentador está calentando, pero la temperatura del agua no es lo suficientemente alta.	La velocidad de caudal es demasiado alta.	Dependiendo de la temperatura del agua entrante y de los kW de su calentador, la velocidad del caudal de agua puede superar la capacidad física de calentamiento de su calentador de agua. Reduzca la velocidad de caudal instalando un aireador
	Cables cruzados.	Si es una instalación nueva, haga que su electricista vuelva a revisar el cableado. Es posible que el cableado sea incorrecto.
	Voltaje inferior a 120 (3.5 kW) o 240 voltios (6.5 kW).	Los elementos calefactores de su calentador de agua están diseñados para 120 (3.5 kW) o 240 voltios (6.5 kW). Cuando se usan con un voltaje inferior, producen menos potencia de calentamiento. Es posible que tenga que cambiar a un calentador de entrada más grande.
	Mezcla demasiada agua fría.	No necesita mezclar tanta agua fría con su calentador de agua sin tanque en comparación a cuando utiliza un calentador de agua convencional. También es posible que su llave tenga un dispositivo antiequedaduras que mezcla el agua fría. Estos tipos de llaves habitualmente se pueden ajustar para reducir la cantidad de agua fría que se mezcla.
	Voltaje inferior a 120 (3.5 kW) o 240 voltios (6.5 kW).	Los chips informáticos de su calentador de agua sin tanque están programados con la expectativa de que su voltaje de línea entrante sea de 120 (3.5 kW) o 240 voltios (6.5 kW). Si tiene menos de 120 (3.5 kW) o 240 voltios (6.5 kW), puede afectar a la lectura en la pantalla digital de su calentador de agua y hacer que se lea ligeramente más alta que la temperatura de salida real. Para compensar esto, aumente el ajuste de su calentador de agua si necesita/quiere agua más caliente.
La temperatura del agua en la llave es menor o mayor al ajuste de temperatura de mi calentador de agua.	Válvula de presión/equilibrio antiequedaduras o válvula de templado.	Su llave puede tener un dispositivo antiequedaduras o válvula de templado que automáticamente mezcla agua fría aun cuando usted gire la palanca o manija de control hasta completamente caliente. Estos dispositivos suelen ser ajustables, por lo que se puede desactivar completamente la mezcla de frío. Puede compensar esto aumentando el ajuste de su calentador de agua si necesita/quiere agua más caliente.
	Pérdidas térmicas debido al largo recorrido de las tuberías	A medida que el agua caliente del calentador recorre el sistema de suministro de agua caliente hasta su llave, se perderá algo de calor, especialmente si tiene que recorrer una larga distancia o las tuberías están frías. Es normal. Puede compensar esto aumentando el ajuste de su calentador de agua si necesita/quiere agua más caliente.
	La temperatura del agua en la llave está demasiado caliente	Verifique si el caudal es demasiado bajo, si el tamaño del aireador es incorrecto o si hay un fallo en la pieza interna. Llámenos para obtener asistencia técnica.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA -

Para calentadores de agua eléctricos sin tanque Rheem® y Richmond®

Sujeto a los términos y condiciones establecidos en esta garantía limitada, cada calentador de agua sin tanque está garantizado para el propietario original ("Propietario") contra (i) fallas mecánicas o eléctricas de cualquier componente debido únicamente a defectos en los materiales o en la mano de obra del fabricante durante un período de un año a partir de la fecha de compra original y (ii) fugas debido únicamente a defectos en los materiales o en la mano de obra del fabricante durante lo que ocurra más tarde (x) cinco años a partir de la fecha de compra original o (y) la fecha de ocupación por parte del Propietario de una nueva vivienda en la que se instale el calentador de agua sin tanque. Sin embargo, si el Propietario no puede documentar la fecha original de compra con el recibo de venta original, entonces el período de garantía limitada comienza en la fecha de fabricación del calentador de agua sin tanque. Como único y exclusivo recurso del Propietario, el Fabricante deberá, a elección del Fabricante, reparar o reemplazar el calentador de agua sin tanque o la parte defectuosa de dicho producto. El Fabricante no se hará responsable de costo alguno en el que incurra el Propietario, incluyendo, sin limitación, al costo de trabajo alguno. La responsabilidad máxima del fabricante se limita al valor del calentador de agua. Esta garantía limitada deberá regirse por las leyes de Estados Unidos.

LA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA ÚNICA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, LEGALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS (YA SEAN ESCRITAS U ORALES), INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EL FABRICANTE RECHAZA EXPRESAMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ASÍ COMO TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS NO PREVISTAS EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL PROPIETARIO ES LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO, TAL Y COMO SE ESTABLECE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y TODAS LAS DEMÁS RECLAMACIONES POR DAÑOS QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS.

LOS RECURSOS EXPUESTOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SON LOS ÚNICOS

RECURSOS DISPONIBLES PARA EL PROPIETARIO O CUALQUIER OTRA PERSONA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER PACTO, DEBER U OBLIGACIÓN POR PARTE DEL FABRICANTE. EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA ANTE EL PROPIETARIO NI ANTE TERCEROS DE NINGUNA PÉRDIDA, LESIÓN PERSONAL O DAÑO A LA PROPIEDAD, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, QUE SE DERIVE DEL CALENTADOR DE AGUA SIN TANQUE. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL FABRICANTE SERÁ RESPONSABLE ANTE EL PROPIETARIO O TERCERA PARTE ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, CONTINGENTES O PUNITIVOS DE CUALQUIER TIPO AUNQUE CUALQUIER RECLAMACIÓN DE ESTA CLASE ESTÉ BASADA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, RESPONSABILIDAD DIRECTA, ACTOS ILÍCITOS U OTROS.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que la limitación o exclusión anterior no sea válida para el Propietario. En estos casos, la garantía se limitará al plazo de un año a partir de la fecha original de compra o la fecha de fabricación, tal como se dispone en esta garantía limitada, o el período más corto que la ley permita. Esta garantía proporciona al Propietario derechos legales específicos y este posiblemente tenga otros derechos que pueden variar entre los estados.

EXCLUSIONES DE LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA LIMITADA

1. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el agua u otros daños que se deriven, directa o indirectamente, de cualquier defecto en los componentes del calentador de agua sin tanque o de su uso.
2. El Fabricante no será responsable bajo esta garantía limitada u otra si sucede lo siguiente:
 - a. El calentador de agua o cualquiera de sus componentes ha sido objeto de un mal uso, abuso, alteración, negligencia o accidente; o
 - b. La(s) placa(s) de características o el(los) número(s) de serie están alterados o han sido retirados; o

- c. El calentador de agua no ha sido instalado de acuerdo con los códigos y/o regulaciones sobre plomería y/o edificación aplicables; o
 - d. El calentador de agua no ha sido instalado o mantenido de acuerdo con las instrucciones impresas del Fabricante, o instalado con orientación inadecuada, sujeción inadecuada, uso inadecuado de lubricante de tuberías/masilla de plomería o uso de cualquier sellador no aprobado por el Fabricante; o
 - e. El calentador de agua no ha recibido un suministro constante de agua potable o la temperatura del agua entrante está por encima de la temperatura máxima recomendada por el Fabricante; o
 - f. El calentador de agua experimenta cualquier interrupción de la presión o flujo del agua, la presión normal del agua entrante está fuera de las especificaciones publicadas para el calentador; es expuesto a cualquier condición que provoque que el calentador se encienda antes de que el aire se haya purgado del calentador, conocido también como fuego seco; o
 - g. El calentador de agua haya sido expuesto a condiciones resultantes de inundaciones, terremotos, vientos, fuego, congelación, relámpago o circunstancias más allá del control del Fabricante; o
 - h. El calentador de agua ha sido retirado de su ubicación de instalación original; o
 - i. El calentador de agua se ha utilizado para otros propósitos ajenos a los previstos.
3. El Propietario, y no el Fabricante o su agente/representante, es responsable y deberá pagar por todas las tarifas por trabajos u otros gastos en que se haya incurrido por la retirada y/o reparación del calentador de agua o cualquier gasto en que incurra el Propietario para reparar el calentador de agua.

Sujeto a los términos y condiciones establecidos en esta garantía limitada, si el calentador de agua sin tanque falla o tiene fugas debido a defectos en los materiales o en la mano de obra del fabricante durante el período de garantía aplicable establecido anteriormente, el propietario debe ponerse en contacto con el fabricante para obtener una autorización de devolución de mercancía (RMA). El Fabricante no aceptará devolución alguna sin un número de RMA, y el Fabricante no asumirá responsabilidad alguna por un calentador de agua devuelto sin un número de RMA. Los calentadores de agua deberán envolverse y empaquetarse de forma

segura para evitar daños durante el transporte. Todos los envíos de piezas al Propietario por parte del Fabricante para la sustitución de componentes defectuosos deberán hacerse por transporte terrestre normal. Si se solicita el envío urgente, el Propietario deberá pagar su costo.



CÓMO REGISTRAR SU PRODUCTO

Para registrarse, complete el formulario de registro escaneando el código QR. Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con:

Rheem o Richmond 800-374-8806

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

Lorsque vous installez ou utilisez un appareil électrique haute tension, des mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées. Vous ne devriez en aucun cas essayer de nettoyer, installer, inspecter, réparer, démonter ou entretenir autrement ce chauffe-eau, sans d'abord avoir fermé **complètement** l'alimentation de l'unité à partir du boîtier de disjoncteurs.

DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT.

CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN ET UN PLOMBIER QUALIFIÉ CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES NORMES DES CODES NATIONAUX, RÉGIONAUX, PROVINCIAUX AINSI QUE LES CODES D'ÉLECTRICITÉ ET DE PLOMBERIE.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AU COMPLET ET ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION. LE FAIT DE NE PAS LIRE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DE GRAVES BLESSURES OU MÊME LA MORT.

Ce manuel devrait être remis au propriétaire de la maison après l'installation et il devrait être conservé pour consultation ultérieure.



Testé et certifié par l'organisme Water Quality Association pour la conformité aux normes NSF/ANSI 372 pour l'absence de plomb.



cETLus (Intertek) certifié selon la norme UL499

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	29
DIMENSIONNEMENT	30
AVANT L'INSTALLATION.....	31
CHOIX D'UN EMPLACEMENT POUR L'INSTALLATION.....	32
INSTALLATION DU CHAUFFE-EAU	32
INSTALLATION DE LA PLOMBERIE	33
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	34
INSTALLATION ÉLECTRIQUE.....	35
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT	36
INTERFACE UTILISATEUR	36
ENTRETIEN	37
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	38
GARANTIE	39-40



COMMENT ENREGISTRER LE PRODUIT

Pour enregistrer le produit, remplissez le formulaire d'enregistrement en scannant le code QR. Pour un soutien supplémentaire, contactez :

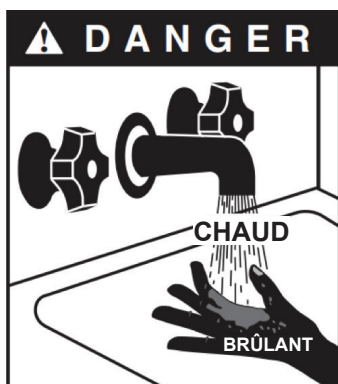
Rheem ou Richmond 800-374-8806

SÉCURITÉ



DANGER! PRÉCAUTION DE SÉCURITÉ POUR LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

La sécurité et l'économie d'énergie sont des facteurs à considérer lors du réglage du thermostat pour la température de l'eau. Une température d'eau à plus de 52°C (125°F) peut provoquer de graves brûlures ou la mort par ébullition. Assurez-vous de lire et suivre les avertissements écrits sur l'étiquette illustrée ci-dessous. Cette étiquette est aussi placée sur le chauffe-eau près du panneau d'accès du thermostat.



Une température d'eau à plus de 52°C (125°F) peut provoquer de graves brûlures instantanément ou la mort par ébullition.

Les enfants, les handicapés et les personnes âgées sont plus à risque d'être ébullitionnés.

Consultez le manuel d'instruction avant de régler la température du chauffe-eau.

Touchez l'eau avant de prendre un bain ou une douche.

Des soupapes de limitation de température sont disponibles, consultez le manuel.

Notice : Des robinets mélangeurs sont recommandés pour réduire la température au point d'utilisation en mélangeant l'eau chaude et froide dans les embranchements des conduits d'eau. Il est recommandé que les robinets mélangeurs installés soient conformes à la norme ASSE 1017 pour les robinets mélangeurs thermostatiques des systèmes de distribution de l'eau chaude.

Température	Temps pour provoquer une brûlure grave
48,8°C (120°F)	Plus de 5 minutes
51,6°C (125°F)	1 ½ à 2 minutes
54,4°C (130°F)	Environ 10 secondes
57,2°C (135°F)	Environ 30 secondes
60°C (140°F)	Moins de 5 secondes
62,7°C (145°F)	Moins de 3 secondes
65,5°C (150°F)	Environ 1½ secondes
68,3°C (155°F)	Environ 1 seconde

Ce tableau est une courtoisie de l'Institut des grands brûlés Shriners

Le tableau ci-dessus peut être utilisé comme guide pour déterminer la température appropriée pour votre maison.

! DANGER : Une fois que l'unité est installée et que vous avez vérifié qu'il n'y a pas de fuite d'eau, mettez le disjoncteur en marche et appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le chauffe-eau. Le chauffe-eau peut être désactivé en appuyant une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation. Lorsque le chauffe-eau est sous tension, la commande électronique alimente automatiquement l'élément lorsqu'elle détecte le débit d'eau.

La température de l'eau chaude fournie par le chauffe-eau dépend de la puissance de l'élément chauffant, de la température de l'eau froide entrante et du débit d'eau dans le chauffe-eau. Réduire le débit augmente la température de sortie et augmenter le débit réduit la température de sortie.

Il est important de garder à l'esprit que tous les chauffe-eau sans réservoir sont soumis à un débit maximal. Le chauffe-eau ne sera pas en mesure de chauffer l'eau à la température désirée si le débit dépasse la capacité du chauffe-eau. Pour que le chauffe-eau fonctionne correctement, il doit être soigneusement adapté à son application et des aérateurs doivent être utilisés pour limiter le débit d'eau. Voir le tableau I pour déterminer les débits et l'élévation de température maximums pour chaque modèle.

! AVERTISSEMENT : La température de l'eau à la sortie peut être plus élevée lorsque le chauffe-eau sans réservoir est utilisé à faible débit ou lorsque la température de l'eau à l'entrée est élevée.

GUIDE DES CAPACITÉS



L'AÉRATEUR FOURNI EST DE 0,35 GPM/1,3 LPM

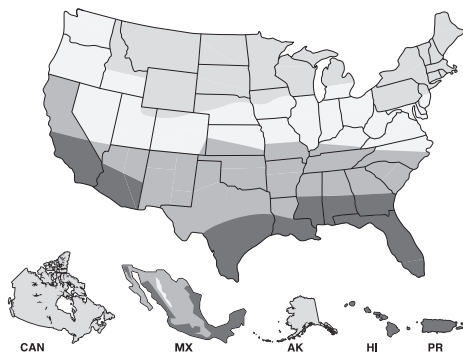
Pour assurer une température de sortie optimale et une performance globale du chauffe-eau sans réservoir, un aérateur fourni avec le chauffe-eau doit être installé.



DANGER L'AUGMENTATION DU DÉBIT RÉDUIT LA TEMPÉRATURE DE SORTIE. VEILLEZ À DIMENSIONNER CORRECTEMENT VOTRE AÉRATEUR POUR ÉVITER LES BRÛLURES.

TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'ENTRÉE

Utilisez le guide ci-dessous pour vous aider à choisir le bon chauffe-eau sans réservoir.



Zone 1 ■

Zone 2 ■

Zone 3 ■

Zone 4 ■

1. CONSIDÉREZ L'EMPLACEMENT ET LES CHANGEMENTS SAISONNIERS.

La température moyenne à l'entrée de l'alimentation en eau varie selon l'emplacement. Sélectionnez ci-dessous la zone qui correspond au lieu d'installation.

2. CONFIRMEZ QU'ELLE SERA ADÉQUATE

En fonction de la zone de l'emplacement de l'installation, confirmez que ce chauffe-eau fournira suffisamment d'eau chaude.

TEMPÉRATURE D'ENTRÉE DE L'EAU

	Zone 1		Zone 2		Zone 3		Zone 4	
	Température à l'entrée. 3 à 8° C		Température à l'entrée. 8 à 14° C		Température à l'entrée. 14 à 17° C		Température à l'entrée. 17 à 25° C	
Modèle	Max. GPM	Approx. Utilisation	Max. GPM	Approx. Utilisation	Max. GPM	Approx. Utilisation	Max. GPM	Approx. Utilisation
3,5 kW	0,4	Non recommandé	0,5	Non recommandé	0,6		0,9	
6,5 kW	0,7		0,9		1,0		1,5	

Utilisation clé



Robinet
Débit de 0,5 GPM



Douche
Débit de 1,5 GPM

Température d'entrée : La température de l'eau froide avant qu'elle n'entre dans le chauffe-eau.

GPM : Gallons par minute

Utilisation approximative : Le nombre de robinets et/ou de douches que ce modèle pourra desservir sur la base d'un réglage de température de 66,5°C (105°F). Des réglages de température plus élevés réduiront les débits.

AVANT L'INSTALLATION

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AU COMPLET ET ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION. LE FAIT DE NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU MÊME LA MORT.

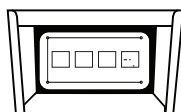
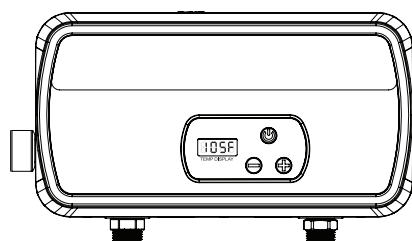
En installant ce produit, vous admettez connaître les conditions stipulées dans la garantie du fabricant. Une fois que le chauffe-eau est installé, ne retournez pas le produit à l'endroit de l'achat. Si vous avez des questions concernant la garantie ou les politiques de retour du produit, veuillez contacter :

MARQUE	APPEL	COURRIEL
Rheem ^{MD} ou Richmond ^{MD}	800-374-8806	eco.support@eemax.com

Inspectez toutes les composantes.

Le contenu de votre boîte devrait inclure l'une des unités suivantes :

3,5 kW ou 6,5 kW



Modèle d'installation



Manuel



Bon de garantie
(à l'intérieur
du manuel)

LISTE DES OUTILS REQUIS :

	Perceuse électrique pour le pré-perçage des trous
	Tournevis cruciforme et plat
	Ruban à mesurer/règle
	Unions diélectriques à ½ po - 3,5 kW Unions diélectriques à ½ po - 6,5 kW
	Robinets d'arrêt ½ po - 3,5 kW Robinets d'arrêt ½ po - 6,5 kW
	Clé à molette
	Coupe-tuyau (peut être utile)
	Crayon
	Niveau

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT :

	3,5 kW	6,5 kW
ÉLECTRICITÉ		
Puissance (kW)	3,5 kW	6,5 kW
Tension (V)	120 V	240 V
Courant total (ampères)	29	27
Taille de fil recommandée (CU) 75°C (AWG)	10	10
Taille minimale recommandée du disjoncteur (selon le service intermittent NEC)	1x30	Double polarité
TEMPÉRATURE		
Plage de réglage de la température (C)	15,5 à 60	15,5 à 60
PLOMBERIE		
Débit d'activation (GPM)	0,25	0,25
Raccords d'entrée et de sortie	½ po NPT	½ po NPT
RENSEIGNEMENTS SUR LE PRODUIT		
Hauteur du produit (en po)	6	6
Largeur du produit (en po)	11	11
Profondeur du produit (en po)	3	3
Poids du produit (en lb)	4	4

CHOIX D'UN EMPLACEMENT POUR L'INSTALLATION

Ce produit est conçu pour être installé à l'intérieur uniquement.



N'installez PAS ce produit dans un endroit où il peut être exposé à des températures sous le point de congélation. Si l'eau à l'intérieur de votre chauffe-eau sans réservoir gèle, celle-ci peut provoquer d'importants dommages permanents qui ne sont pas couverts au titre de votre garantie.



Ne placez PAS le chauffe-eau dans un endroit difficile d'accès.

Assurez-vous que le chauffe-eau et le tuyau de sortie d'eau chaude ne sont pas à portée de main des enfants de façon à ce qu'ils ne puissent pas modifier les réglages de températures ou se blesser en touchant le tuyau de sortie d'eau chaude. Le tuyau de sortie d'eau devient très chaud.

Ce produit ne nécessite **PAS** de ventilation.

Évitez d'installer le chauffe-eau sans réservoir dans un endroit enclin à l'humidité excessive, à la buée ou la poussière ou dans des zones où il peut y avoir des éclaboussures d'eau ou d'autres liquides. **N'installez PAS** le chauffe-eau sous des conduits d'eau ou des conduits de climatisation qui peuvent couler ou faire de la condensation qui pourrait dégoutter dans le chauffe-eau. **N'installez PAS** le chauffe-eau au-dessus d'une boîte ou d'une jonction électrique.



AVERTISSEMENT : Le chauffe-eau ne doit pas être placé dans un endroit où les fuites provoqueront des dommages dans les zones adjacentes ou à un étage inférieur du bâtiment. Aux endroits où de telles zones ne peuvent être évitées, il est recommandé qu'un égouttoir approprié, correctement drainé, soit installé sous le chauffe-eau. Assurez-vous de respecter toutes les exigences du code pour de telles installations, comme requis dans votre région. Nous vous recommandons d'installer un bac de récupération (relié à une évacuation sûre) sous le chauffe-eau afin d'éviter tout dommage matériel dans le cas peu probable d'une fuite. Vous pouvez également installer un détecteur de fuite d'eau actif et une vanne d'arrêt conçue pour couper l'alimentation en eau en cas de détection d'une fuite.

INSTALLATION DU CHAUFFE-EAU

Votre chauffe-eau sans réservoir doit être fixé à la surface de montage à l'aide de 4 vis appropriées (d'une longueur minimale de 25,4 mm [1 po]), en suivant le modèle d'installation des chauffe-eau (imprimé à l'intérieur de la boîte). Assurez-vous que la surface d'installation est solide et sécuritaire et assurez-vous que l'unité est de niveau avant de serrer les vis. Pour faciliter l'installation et l'entretien, nous recommandons d'installer ce produit en position verticale, les raccords d'entrée et de sortie d'eau étant situés au bas de l'appareil.

COMMENT INSTALLER :

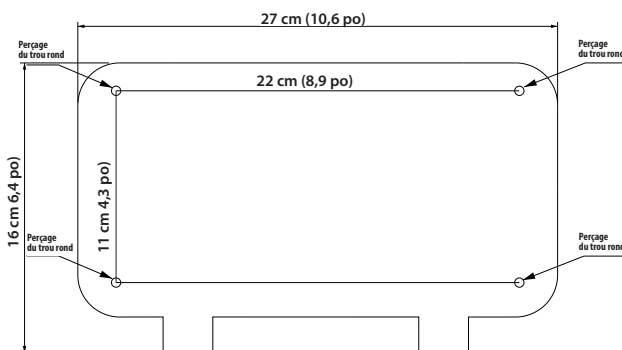
1. Trouvez la surface de montage. Mettez le gabarit à niveau sur le mur et marquez les 4 trous sur le gabarit avec un crayon.
2. Percez au préalable les 4 trous, comme indiqué sur le gabarit.
3. Insérez et serrez les vis de montage dans les trous percés au préalable. Utilisez des vis et des ancrages adaptés à la surface de montage (bois, cloison sèche, maçonnerie, etc.).
4. Accrochez le chauffe-eau aux vis en vous assurant qu'il est bien fixé.

Dégagements requis :

304,8 mm (6 po) au-dessus et sous le chauffe-eau

152,4 mm (6 po) devant et sur les côtés du chauffe-eau.

AVERTISSEMENT : Les matières combustibles devraient être conservées à au moins 61 cm (24 po) de distance du chauffe-eau et des tuyaux d'eau chaude.



INSTALLATION DE PLOMBERIE

Suivez soigneusement toutes les instructions de plomberie. Nous recommandons que ce produit soit installé par un plombier qualifié et détenant les cartes de compétence applicables selon les codes nationaux, provinciaux, d'état et régionaux.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Ce chauffe-eau est fourni avec des raccords ½ po NPT (3,5 kW) et ½ po NPT (6,5 kW), NE PAS souder ou utiliser de pâte.

ÉTAPE 1 : Débarrassez soigneusement la conduite d'alimentation froide de tout débris et raccordez la conduite d'EAU CHAUDE à la SORTIE du chauffe-eau située sur le côté gauche du chauffe-eau lorsque vous faites face à l'unité. Branchez le tuyau d'EAU FROIDE au tuyau d'ENTRÉE du chauffe-eau situé du côté droit du chauffe-eau lorsque vous êtes face à l'unité.

ÉTAPE 2 : Après avoir serré les deux raccords sur le chauffe-eau, ouvrez plusieurs robinets d'eau chaude et laissez l'eau circuler à travers le chauffe-eau pendant au moins 2 à 3 minutes. Ce processus permet de purger l'air des conduits d'eau et DOIT être effectué avant de mettre en marche l'alimentation sur l'unité. **LE FAIT DE NE PAS SUIVRE CETTE ÉTAPE POURRAIT ENDOMMAGER DE MANIÈRE PERMANENTE LES ÉLÉMENTS CHAUFFANTS.** Si un entretien est effectué sur le chauffe-eau ou la plomberie de la maison et que cela peut introduire de l'air dans les conduits de plomberie, il est important de couper l'alimentation du chauffe-eau et d'enlever l'air des conduits avant de laisser l'unité se remettre en marche.

ÉTAPE 3 : Inspectez soigneusement tous les raccordements, raccord-union et la soupape de décharge (si celle-ci est installée) pour vérifier la présence de fuites.

REMARQUES IMPORTANTES :

1. Ne soudez pas les conduits lorsque l'unité est reliée à ceux-ci; la chaleur provenant de la soudure peut endommager le capteur de débit. Cela annulerait la garantie.
2. Ce chauffe-eau automatique sans réservoir est équipé d'un thermostat commandé par ordinateur et d'un thermostat interrupteur électromécanique à réinitialisation automatique pour une protection contre les températures élevées. Puisque ce produit n'utilise pas de réservoir de stockage, l'utilisation d'une soupape de décharge et de sécurité thermique (T&P) n'est pas requise dans la plupart des installations. La norme UL 499 NE nécessite PAS l'utilisation d'une soupape de décharge. Cependant, une soupape de décharge peut être nécessaire afin de répondre aux normes du code d'installation de votre région. Si vous devez en installer une, installez la soupape de décharge selon les codes locaux et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement et que l'air est purgé de la soupape avant d'installer le chauffe-eau. Lors du raccordement à un tuyau Flex ou en CPVC haute température, nous recommandons l'utilisation d'une vanne T&P pour plus de sécurité. **Remarque : les installations dans le Commonwealth du Massachusetts et l'État du Kentucky nécessitent une soupape de décharge. Veuillez vérifier vos codes locaux d'installation pour connaître les exigences particulières.**
3. La pression d'eau maximale de fonctionnement est de 150 PSI (1035 kPa). Si la pression d'eau est plus élevée, un détendeur-régulateur de pression doit être installé sur l'entrée d'eau principale avant d'installer le chauffe-eau électrique sans réservoir.
4. Nous recommandons l'utilisation de tuyaux à eau flexibles avec votre chauffe-eau lors de l'installation. Lorsque vous raccordez le tuyau d'entrée d'eau à l'unité, assurez-vous d'utiliser une clé à ouverture fixe pour maintenir le raccord de l'unité et une autre clé pour serrer, de manière à ce que le capteur de débit de l'unité ne soit pas desserré ou endommagé. D'importants dommages à l'intérieur du chauffe-eau peuvent se produire si les raccords d'entrée et de sortie sont trop serrés ou si des raccords soudés sont effectués.
5. Nous recommandons d'installer un robinet d'arrêt manuel (un robinet à bille) sur l'entrée et la sortie du chauffe-eau, de manière à ce qu'un point de fermeture accessible soit disponible dans les cas d'entretien ou de service sur garantie. Il est extrêmement important de purger les conduits pour éliminer toute pâte de plomberie ou tout résidu dans les conduits causé par toute soudure ou brasure avant de raccorder les conduits au chauffe-eau.

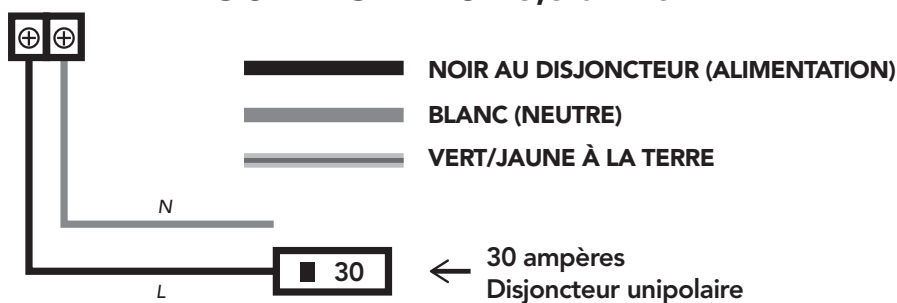
EXIGENCES ÉLECTRIQUES

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES PAR ENTRÉE DE CHAUFFE-EAU

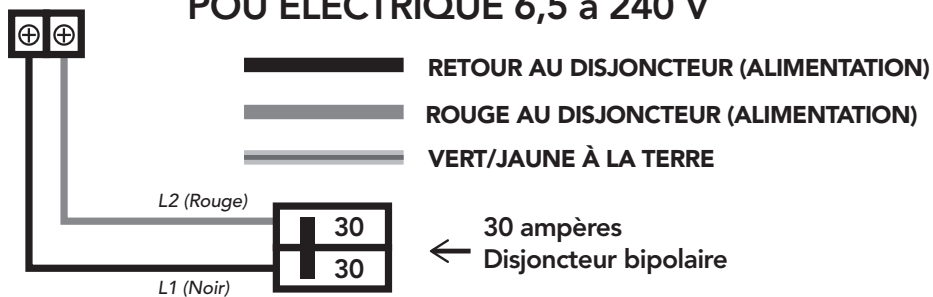
ENTRÉE DU CHAUFFE-EAU	3,5 kW	6,5 kW
Éléments	1	1
Tension	120 V	240 V
kW Max	3,5 kW	6,5 kW
Débit en ampère max.	29 AMPÈRES	27 AMPÈRES
Disjoncteurs requis	1 x 30 AMPÈRES	2 x 30 AMPÈRES
Calibre de fils requis	2 x 10 AWG	2 x 10 AWG

SCHEMA DE CÂBLAGE

POU ÉLECTRIQUE 3,5 à 120 V



POU ÉLECTRIQUE 6,5 à 240 V



INSTALLATION ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT : Le fabricant recommande que ce produit soit installé par un électricien qualifié et détenant les cartes de compétence applicables selon les codes électriques nationaux, provinciaux, d'état et régionaux. Comme avec tous les appareils électriques, vous ne devriez en aucun cas essayer d'installer, réparer ou désassembler ce chauffe-eau sans avoir fermé complètement l'alimentation de l'unité directement au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs. **Assurez-vous de fermer tous les disjoncteurs. DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT.**

Tout le câblage (calibre des fils) et la protection des circuits (disjoncteurs) doivent être conformes au National Electrical Code (NEC) des États-Unis, ou au

Code canadien de l'électricité (CCE) au Canada. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles, et annuler votre garantie.

Remarque : Le Code canadien de l'électricité exige généralement que tous les fils d'alimentation et les protections de circuit correspondantes utilisés pour le chauffage de l'eau domestique et les applications de chauffage hydronique soient dimensionnés à un minimum de 125 % du courant nominal maximal du chauffe-eau (voir les spécifications du modèle ci-dessous pour plus de détails).

Avant d'installer ce produit, assurez-vous que la maison possède un circuit électrique suffisamment puissant pour accueillir l'intensité de courant maximum du modèle choisi.

REMARQUES IMPORTANTES :

Les chauffe-eau de 3,5 et 6,5 kW nécessitent un jeu de fils et une mise à la terre (voir le schéma de câblage).

Veuillez consulter les devis d'électricité par modèle et le schéma de câblage sur la page suivante pour obtenir de l'information supplémentaire concernant l'électricité.

Chaque ensemble de fils doit être connecté à son propre disjoncteur bipolaire.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ÉTAPE 1 : (3,5 kW) Connectez le fil noir au disjoncteur unipolaire de 30 ampères et connectez le fil blanc à la barre neutre. (6,5 kW) Prenez une paire de fils (voir le schéma de câblage) et connectez chaque fil à un disjoncteur bipolaire de 30 ampères.

ÉTAPE 2 : À l'aide d'un fil de calibre approprié qui satisfait à tous les codes d'électricité en vigueur pour la taille des disjoncteurs utilisés, acheminez la bonne quantité de fil du panneau de disjoncteurs principal de la maison jusqu'au chauffe-eau sans réservoir.

ÉTAPE 3 : À l'aide d'un conduit approprié conforme à tous les codes électriques applicables à l'emplacement d'installation du chauffe-eau, acheminez les fils à travers le raccord de conduit ½ po et connectez-les au bornier à l'intérieur du

chauffe-eau sans réservoir. Raccordez le conduit au raccord de conduit de ½ po inclus.

ÉTAPE 4 : FAITES UNE DOUBLE VÉRIFICATION des raccords électriques afin de vous assurer qu'ils sont corrects et que tous les raccords de fils sont serrés et solides. Assurez-vous que la taille du disjoncteur et le calibre de fil approprié ont été utilisés et assurez-vous que l'unité a été connectée à une mise à la terre conformément aux codes en vigueur.

ÉTAPE 5 : Assurez-vous que tout l'air a été purgé des conduits d'eau avant de mettre l'unité en marche. Consultez l'ÉTAPE 2 dans la section d'installation de la plomberie.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que vous avez effectué les raccords correctement. Vous devez respecter le schéma de câblage pour vous assurer du fonctionnement approprié de l'unité. Si vous mélangez un ensemble de fils avec un autre, l'unité pourrait ne pas fonctionner correctement même si vous la mettez en marche et qu'elle devrait fonctionner correctement.

Le chauffe-eau électrique sans réservoir est maintenant installé et prêt à être utilisé! Suivez les instructions générales d'utilisation pour terminer le réglage. Nous recommandons fortement d'effectuer cela en présence du propriétaire.

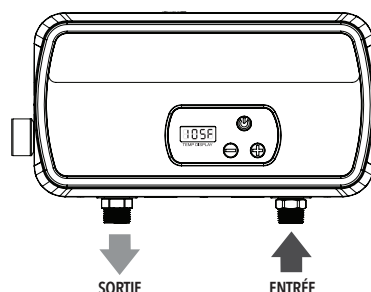
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

L'utilisation de votre nouveau chauffe-eau sans réservoir est similaire à l'utilisation d'un système de chauffe-eau traditionnel. Cependant, il est très important que vous lisiez soigneusement toutes les procédures de réglage et les instructions d'utilisation ainsi que les conseils afin de profiter d'une performance et d'une économie d'énergie maximum pour votre nouveau chauffe-eau. Nous recommandons que tous les membres du ménage lisent les instructions générales d'utilisation.

Fonctionnement de votre nouveau chauffe-eau : Ce chauffe-eau électrique sans réservoir est différent d'un chauffe-eau à accumulation classique, car il ne stocke pas d'eau chaude, mais chauffe l'eau à mesure qu'elle circule dans le chauffe-eau.

La température de l'eau chaude fournie par le chauffe-eau dépend de la puissance de l'élément chauffant, de la température de l'eau froide entrante et du débit d'eau dans le chauffe-eau.

Il est important de garder à l'esprit que tous les chauffe-eau sans réservoir sont soumis à un débit maximal. Le chauffe-eau ne sera pas en mesure de chauffer l'eau à la température désirée si le débit dépasse la capacité du chauffe-eau. Pour que le chauffe-eau fonctionne correctement, il doit être soigneusement adapté à son application et des aérateurs doivent être utilisés pour limiter le débit d'eau. Voir le tableau I pour déterminer les débits et l'élévation de température maximums pour chaque modèle.



AVERTISSEMENT : La température de l'eau à la sortie peut être plus élevée lorsque le chauffe-eau sans réservoir est utilisé à faible débit ou lorsque la température de l'eau à l'entrée est élevée.

Qualité de l'eau : La qualité de l'eau doit être prise en compte lors de l'installation et de l'entretien du chauffe-eau. Les conditions d'eau en dehors des niveaux recommandés ci-dessous ne sont pas autorisées et peuvent endommager le chauffe-eau. Le fabricant se réserve le droit de refuser toute réclamation au titre de la garantie concernant des dommages subis en raison d'une utilisation dans des conditions d'eau non conformes au tableau ci-dessous.

Si le chauffe-eau est installé dans une région connue pour avoir une eau dure qui provoque une accumulation de calcaire, l'eau doit être traitée et/ou l'échangeur du chauffe-eau doit être purgé régulièrement pour éviter d'endommager l'échangeur et/ou les éléments chauffants.

Un dispositif de traitement de l'eau ou un adoucisseur d'eau doit être installé pour maintenir une performance optimale du chauffe-eau dans les régions où l'eau est dure. Contactez le service à la clientèle pour obtenir des informations supplémentaires sur ces trousseaux d'accessoires.

TABLEAU DES NIVEAUX DE QUALITÉ DE L'EAU RECOMMANDÉS

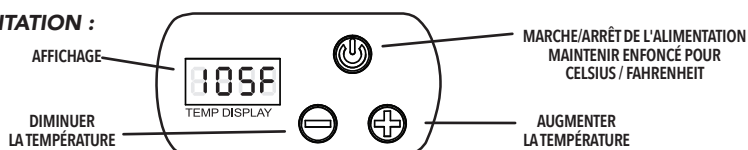
ph	Matières dissoutes totales (MDT)	Dioxyde de carbone (CO2) libre	Dureté totale	Aluminium	Chlorure	Cuivre	Fer	Manganèse	Zinc
6,5 - 8,5	Jusqu'à 500 mg/L	Jusqu'à 200 mg/L	Jusqu'à 500 mg/L	0,05 à 0,2 mg/L	Jusqu'à 250 mg/L	Jusqu'à 1,0 mg/L	Jusqu'à 0,3 mg/L	Jusqu'à 0,05 mg/L	Jusqu'à 5 mg/L

INTERFACE UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT : En enlevant le couvercle pour changer le réglage de la température, vous risquez de subir des décharges électriques et de provoquer un incendie, qui peut provoquer des BLESSURES OU LA MORT. Le réglage devrait être effectué seulement par un électricien ou un plombier compétent.

⚠ DANGER : De l'eau plus chaude augmente le potentiel d'ÉBOULLANTAGE par eau chaude

ALIMENTATION :



ENTRETIEN

Afin d'assurer la performance maximale de votre chauffe-eau et pour réduire les risques de fuite d'eau, nous recommandons les entretiens suivants :

Inspectez les raccords sur l'entrée et la sortie du chauffe-eau au moins une fois par année pour détecter tout signe de dommage ou de mauvais fonctionnement. Tous dommages, fissures, fuites ou faiblesses doivent être réparés. Faites attention de ne pas trop serrer les raccords. D'importants dommages à votre chauffe-eau peuvent se produire si vous serrez trop les raccords qui sont liés à l'unité.

REMARQUES IMPORTANTES :



DANGER Comme avec tous les appareils électriques, vous ne devriez en aucun cas essayer d'installer, réparer ou désassembler ce chauffe-eau sans avoir fermé complètement l'alimentation de l'unité directement au boîtier de fusibles ou de disjoncteurs. **DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU LA MORT PEUVENT SURVENIR SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT.**

Lorsqu'un entretien est effectué sur le chauffe-eau ou le système de plomberie de la maison et qu'il risque d'introduire de l'air dans les tuyaux, il est important de couper l'alimentation du chauffe-eau et de purger l'air des conduits avant de remettre l'appareil en marche. **OMETTRE CETTE PROCÉDURE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS À L'ÉLÉMENT DE CHAUFFAGE ET ANNULER LA GARANTIE.**

Si l'eau contient une grande quantité de minéraux (eau dure), vous devriez augmenter la fréquence des entretiens.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Veuillez appeler ou envoyer un courriel au service à la clientèle et à l'équipe de soutien technique si vous avez besoin d'aide.

MARQUE	APPEL	COURRIEL
Rheem ^{MD} ou Richmond ^{MD}	800-374-8806	eco.support@eemax.com

Le tableau suivant présente certaines des questions les plus courantes en matière de soutien technique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau circule, mais l'unité de chauffe pas - la température d'eau à la sortie est la même que la température d'eau à l'entrée) - l'affichage numérique ne s'allume PAS.	Pas d'alimentation ou mauvais câblage.	Vérifiez les disjoncteurs sur le panneau électrique principal pour vous assurer qu'ils sont OUVERTS. Vous pouvez avoir un disjoncteur de défectueux ou l'unité peut être mal branchée.
	Le débit/pression d'eau est trop bas.	Votre chauffe-eau a un débit d'activation d'environ 0,25 GPM ou 0,95 (1) LPM. Si votre débit d'eau est inférieur à ce niveau, votre unité ne s'activera pas. Augmentez le débit d'eau.
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau circule, mais l'unité de chauffe pas - la température d'eau à la sortie est la même que la température d'eau à l'entrée) - l'affichage numérique S'ALLUME.	Mauvais fonctionnement des pièces internes.	Veuillez nous contacter pour l'assistance technique.
Le chauffe-eau chauffe, mais la température de l'eau n'est pas assez élevée.	Le débit est trop élevé.	Selon la température de l'eau entrante et le kW de votre chauffe-eau, le débit d'eau peut dépasser la capacité de chauffage physique de votre chauffe-eau. Réduisez le débit en installant un aérateur.
	Fils croisés.	S'il s'agit d'une nouvelle installation, faites vérifier votre câblage à nouveau par un électricien. Il est possible que le câblage soit incorrect.
	La tension est inférieure à 120 (3.5 kW) ou 240 volts (3.5 kW).	Les éléments chauffants sur votre chauffe-eau sont conçus pour une tension à 120 (3.5 kW) ou 240 volts (6.5 kW). Lorsque vous utilisez une tension plus basse, elle produit moins de puissance calorifique. Vous devrez peut-être passer à un chauffe-eau de plus grande puissance.
	Se mélange avec trop d'eau froide.	Vous n'avez pas à mélanger une aussi grande quantité d'eau froide avec votre chauffe-eau sans réservoir comparé avec l'utilisation d'un chauffe-eau conventionnel. Vous pouvez aussi installer un dispositif mitigeur sur votre robinet qui permet de mélanger l'eau froide. Ces types de robinets peuvent habituellement se régler pour réduire la quantité d'eau froide mélangée.
	La tension est inférieure à 120 (3.5 kW) ou 240 volts (3.5 kW).	La puce électronique de votre chauffe-eau sans réservoir est programmée en fonction d'une tension d'entrée de 120 (3.5 kW) ou 240 volts (6.5 kW). Si vous avez une tension inférieure à 120 (3.5 kW) ou 240 volts (6.5 kW), cela peut affecter la lecture de l'affichage numérique sur votre chauffe-eau et lui faire afficher une température légèrement plus élevée que la température de sortie réelle. Pour compenser pour cela, augmentez le réglage de température sur votre chauffe-eau si vous voulez de l'eau chaude.
La température de l'eau au robinet est moins élevée ou plus élevée que le réglage de température sur mon chauffe-eau.	Soupape de pression/équilibre anti-brûlure ou un mitigeur.	Votre robinet peut posséder une fonctionnalité de mitigeur ou une soupape de mélange qui mélange automatiquement l'eau froide même lorsque vous placez le levier de commande ou la poignée à la position chaude. Ces dispositifs sont habituellement réglables de manière à ce que vous puissiez arrêter complètement le mélange. Vous pouvez compenser en augmentant le réglage de température sur votre chauffe-eau si vous voulez de l'eau plus chaude.
	Perte de chaleur en raison de longs tuyaux	Pendant que l'eau provenant du chauffe-eau passe à travers le système de distribution de l'eau vers votre robinet, une certaine quantité de chaleur est perdue, particulièrement si la distance entre le chauffe-eau et le robinet est longue. Cela est normal. Vous pouvez compenser en augmentant le réglage de température sur votre chauffe-eau si vous voulez de l'eau plus chaude.
	La température de l'eau au robinet est trop élevée.	Vérifiez que votre débit n'est pas trop faible, si la taille de l'aérateur n'est pas la bonne ou que la pièce interne est défectueuse. Veuillez nous contacter pour de l'assistance technique.

RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE LIMITÉE -

Pour les chauffe-eau électriques sans réservoir Rheem^{MD} and Richmond^{MD}

Sous réserve des modalités et conditions énoncées dans la présente garantie limitée, chaque chauffe-eau sans réservoir est garanti au Propriétaire initial (« Propriétaire ») contre (i) les défaillances mécaniques ou électriques de tout composant uniquement dues à des défauts de matériaux ou de fabrication du Fabricant pendant une période d'un an à compter de la date d'achat initiale et (ii) les fuites uniquement dues à des défauts de matériaux ou de fabrication du Fabricant pendant la plus tardive des deux périodes suivantes : (x) cinq ans à compter de la date d'achat initiale ou (y) la date d'occupation par le Propriétaire d'un nouveau logement dans lequel le chauffe-eau sans réservoir est installé. Cependant, si le Propriétaire ne peut pas documenter la date d'achat originale avec le reçu de vente original, la période de garantie limitée commencera à la date de fabrication du chauffe-eau sans réservoir. À titre de recours unique et exclusif du propriétaire, le Fabricant doit, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer le chauffe-eau sans réservoir ou la partie défectueuse de ce produit. Le Fabricant n'est pas responsable des coûts encourus par le Propriétaire, y compris, sans s'y limiter, les coûts associés à la main-d'œuvre. La responsabilité maximale du Fabricant se limite à la valeur du chauffe-eau. La garantie limitée est régie par les lois des États-Unis.

LA GARANTIE LIMITÉE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE DU FABRICANT ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, LÉGALE, EXPRESSE OU IMPLICITE (QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE), Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. LE FABRICANT REJETTE EXPRESSÉMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NON EXPRESSÉMENT PRÉVUE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU PROPRIÉTAIRE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, COMME PRÉVU DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, ET TOUTES LES AUTRES DEMANDES DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES.

LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT LES SEULS RECOURS DONT DISPOSE LE PROPRIÉTAIRE OU TOUTE AUTRE PERSONNE EN CAS DE VIOLATION DE TOUT ENGAGEMENT, DEVOIR OU OBLIGATION DE LA PART DU FABRICANT. LE FABRICANT

N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS LE PROPRIÉTAIRE OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE POUR TOUTE PERTE, BLESSURE PERSONNELLE OU DOMMAGE MATÉRIEL, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, RÉSULTANT DU CHAUFFE-EAU SANS RÉSERVOIR. LE FABRICANT N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS LE PROPRIÉTAIRE OU UN TIERS DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, CONTINGENTS OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT FONDÉE SUR LA GARANTIE, LE CONTRAT, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUT AUTRE DÉLIT OU AUTRE.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Il est donc possible que les limitations et les exclusions mentionnées précédemment ne s'appliquent pas au Propriétaire. Dans ce cas, la garantie sera limitée à un an à compter de la date d'achat ou de la date de fabrication initiale, comme prévu dans la présente garantie limitée, ou à la période la plus courte autorisée par la loi. La garantie donne au Propriétaire des droits spécifiques et le Propriétaire peut aussi avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

EXCLUSIONS DE LA COUVERTURE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

1. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'eau ou d'autres dommages découlant, directement ou indirectement, d'une ou de plusieurs pièces du chauffe-eau sans réservoir ou de son utilisation.
2. Le fabricant n'est pas responsable en vertu de cette garantie limitée ou autrement si
 - a. le chauffe-eau ou l'une de ses composantes a fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une modification, d'une négligence ou d'un accident; ou
 - b. la ou les plaques signalétiques ou le ou les numéros de série sont modifiés ou enlevés; ou
 - c. le chauffe-eau n'a pas été installé conformément au(x) code(s) et/ou règlement(s) local(aux) applicable(s) en matière de plomberie et/ou de construction; ou
 - d. le chauffe-eau n'a pas été installé ou entretenu conformément aux instructions imprimées du Fabricant, ou installé avec

une mauvaise orientation, une fixation inadéquate, une utilisation inadéquate de mastic pour tuyaux ou de mastic de plombier, ou avec l'utilisation d'un produit d'étanchéité non approuvé par le Fabricant; ou

e. le chauffe-eau n'a pas été continuellement alimenté en eau potable ou la température d'entrée de l'eau est supérieure à la température maximale recommandée par le Fabricant; ou

f. le chauffe-eau subit des interruptions de la pression ou du débit d'eau, la pression normale de l'eau à l'entrée est en dehors des spécifications publiées pour le chauffe-eau; il est exposé à toute condition qui fait que le chauffe-eau se met en marche avant que l'air soit purgé du chauffe-eau, aussi connu comme un amorçage à sec; ou

g. le chauffe-eau a été exposé à des conditions résultant d'inondations, de tremblements de terre, de vents, d'incendies, de gel, de foudre ou de circonstances indépendantes de la volonté du Fabricant; ou

h. le chauffe-eau a été retiré de son lieu d'installation initial; ou

i. le chauffe-eau a été utilisé à d'autres fins que celles prévues.

3. Le Propriétaire, et non le Fabricant ou son agent/représentant, est responsable et doit payer tous les frais de main-d'œuvre ou autres dépenses encourues lors du retrait et/ou de la réparation du chauffe-eau ou toute dépense encourue par le Propriétaire afin de réparer le chauffe-eau

Sous réserve des conditions énoncées dans la présente garantie limitée, si le chauffe-eau sans réservoir présente une défaillance ou une fuite en raison de défauts de matériaux ou de fabrication du Fabricant pendant la période de garantie applicable indiquée ci-dessus, le Propriétaire doit communiquer avec le Fabricant pour obtenir une autorisation de retour de marchandise (ARM). Aucun retour ne sera accepté par le Fabricant sans un numéro d'ARM et le Fabricant n'assume aucune responsabilité pour un chauffe-eau retourné sans numéro d'ARM. Les chauffe-eau doivent être emballés et conditionnés de manière sûre pour éviter tout dommage lié à l'expédition. Toutes les expéditions de pièces du Fabricant au Propriétaire pour remplacer les composantes défectueuses doivent être effectuées par transport terrestre normal. Si une expédition accélérée est nécessaire, elle sera fournie aux frais du Propriétaire.

COMMENT ENREGISTRER VOTRE PRODUIT



Pour enregistrer le produit, remplissez le formulaire d'enregistrement en numérisant le code QR. Pour un soutien supplémentaire, contactez :

Rheem ou Richmond 800-374-8806

Service après-vente national du fabricant | 400 Captain Neville Dr. Waterbury, CT 06705
Rheem ou Richmond 800-374-8806

NOTES:

USE & CARE MANUAL

MANUAL DE USO Y CUIDADO

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

TANKLESS ELECTRIC WATER HEATERS

CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO SIN TANQUE

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE SANS RÉSERVOIR

3.5 kW	6.5 kW
RETEX-04T	RETEX-06T
RTEX-04T	RTEX-06T
RMTEX-04T	RMTEX-06T

Do not destroy this manual. Please read carefully and keep in a safe place for future reference.

No destruya este manual. Por favor, léalo atentamente y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Ne pas détruire ce manuel. Veuillez le lire attentivement et le conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.

Note: This Use & Care Manual covers Rheem® and Richmond® branded tankless electric water heaters.

Nota: Este Manual de Uso y Cuidado cubre los calentadores de agua eléctricos sin tanque de las marcas Rheem® y Richmond®.

Remarque: Ce manuel d'utilisation et d'entretien couvre les chauffe-eau électrique sans réservoir de marques Rheem^{MD} et Richmond^{MD}.

Product Ownership Registration

Registro de la propiedad del producto

Model Number Número de modelo										Serial Number Número de serie									
Mr. ☐ Mrs. ☐ Ms. ☐ Miss ☐ Sr. Sra. Srta. Srta.										Brand Marca									
First Name Nombre										Last Name Apellido									
Street Address Dirección																			
Apt. # Dpto. n.º										E-mail Address* Dirección de correo electrónico*									
City Ciudad										State Estado					Zip Código postal				
Purchased Month Fecha de compra Mes					Purchased Day Fecha de compra Día					Purchased Year Fecha de compra Año					Phone Teléfono				
Purchased From Comprado en										Why did you buy this unit? ¿Por qué compró esta unidad?									

Benefits of Registration Ventajas del registro

- Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required.
El registro de su producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en el improbable caso de que se requiera una notificación de seguridad.
- Filling out this form will help you obtain more efficient warranty service.
Rellenar este formulario le ayudará a obtener un servicio de garantía más eficaz.
- Confirmation of Ownership. In case of an insurance loss such as fire, flood, or theft, this could serve as your proof of purchase.
Confirmación de la propiedad. En caso de pérdida del seguro, como un incendio, una inundación o un robo, esto podría servir como prueba de compra.



Warranty requires product registration.

La garantía requiere el registro del producto.

To register complete the registration form by scanning the QR Code. For additional support, contact:

Para registrarse, complete el formulario de registro escaneando el código QR. Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto:

Rheem or Richmond 800-374-8806

* Provide an email address to receive special offers and important communications from Rheem® and Richmond®. Rheem® and Richmond® will not sell your information.

* Proporcione una dirección de correo electrónico para recibir ofertas especiales y comunicaciones importantes de Rheem® y Richmond®. Rheem® y Richmond® no venderá su información.

Enregistrement de la propriété du produit

Numéro de modèle										Numéro de série									
M. ☐ Mme. ☐ Mlle. ☐ Mlle. ☐										Marque									
Prénom										Nom de famille									
Adresse domiciliaire																			
No. d'apt.										E-mail Address*									
Ville										État/ Province					Zip/ Code postal				
Mois de l'achat			Jour de l'achat			Année de l'achat			Téléphone										
Achetés auprès de :										Pourquoi avez-vous acheté cette unité?									

Avantages de l'enregistrement

- L'enregistrement de votre produit nous permettra de vous contacter dans le cas peu probable où un avis de sécurité serait nécessaire.
- En remplissant ce formulaire, vous obtiendrez un service plus efficace au titre de la garantie.
- Confirmation de la propriété. En cas de sinistre comme un incendie, une inondation ou un vol, ce document peut servir de preuve d'achat.



L'enregistrement du produit est nécessaire pour se prévaloir de la garantie.

Pour vous enregistrer, remplissez le formulaire d'enregistrement en scannant le code QR. Pour un soutien supplémentaire, contactez Rheem ou Richmond 800-374-8806

Fournissez une adresse électronique pour recevoir des offres spéciales et des communications importantes de la part de Rheem[®] et Richmond[®]. Rheem[®] et Richmond[®] ne vendront pas vos informations.

Place
Postage
Here

Attn: Warranty Registration Dept.
Manufacturer's National Service Department
400 Captain Neville Drive
Waterbury, CT 06705

Perf

Place
Postage
Here

Attn: Warranty Registration Dept.
Manufacturer's National Service Department
400 Captain Neville Drive
Waterbury, CT 06705